

CARTA DERECHOS DE AUTOR

Bogotá, Noviembre 09 de 2007

Señores:
BIBLIOTECA CENTRAL
Universidad La Gran Colombia

Estimados señores:

Autorizo a los usuarios interesados, consultar y reproducir parcial o totalmente el contenido del trabajo de grado titulado: **PROPUESTA PARA IMPLEMENTAR EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA EN EL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO**, presentado como requisito para optar al título de Licenciatura en Humanidades e Ingles en el año 2007.

FIRMA:

LUCELLY MARTINEZ AVILA
CC 52.380.812 BOGOTA, DC

**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
FACULTAD DE EDUCACION FISICA
PROGRAMA LICENCIATURA EN EDUCACION FISICA**

RESUMENES ANALÍTICOS EN INVESTIGACIÓN (RAE)

1. TÍTULO

PROPUESTA PARA IMPLEMENTAR EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA EN EL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO

2. AUTOR (ES)

LUCELLY MARTINEZ AVILA

3. LUGAR DE ELABORACIÓN

Departamento	CUNDINAMARCA
Ciudad / Año	BOGOTA DC AÑO 2007
Entidad	UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA

4. TIPO DE DOCUMENTO

INVESTIGACIÓN MONOGRÁFICA

5. PALABRAS CLAVE

PROYECTO BOGOTA BILINGÜE, CONSTRUCTIVISMO, METODOS DE ENSEÑANZA DE UNA SEGUNDA LENGUA, MODELOS PEDAGÓGICOS, EDUCACION NO FORMAL.

6. FORMULACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

Hoy en día todos somos conscientes de la importancia de conocer e incluso dominar otro idioma distinto a nuestra lengua materna, y más concretamente el inglés. Debido a la globalización este es un idioma que llega a nosotros y a las instituciones educativas por diferentes medios de comunicación, y ahora en un nuevo proyecto para nuestra ciudad llamado "BOGOTA BILINGÜE", donde nuestra

administración propone que en un decenio los ciudadanos aprendamos una segunda lengua, con el fin de ampliar nuestras posibilidades laborales. Por esta razón el Centro de Formación Integral San Camilo, esta en la búsqueda de estrategias para incorporar este proyecto a los planes de estudio de los distintos cursos, ya que sus directivas consideran que se cuenta con suficiente talento humano y recursos didácticos.

En todas las instituciones educativas el idioma extranjero es una asignatura obligatoria, por esta razón contamos con que todos los estudiantes del Centro de Formación Integral San Camilo después de haber cursado el grado noveno de Educación Básica tengan un conocimiento previo del idioma. Sin embargo en nuestro tiempo los estudiantes de estos grados buscan encontrar un motivo válido para estudiar una segunda lengua, y no llegan a dominar este idioma sin realizar estudios especializados lo que es prácticamente inviable. Por ello, la mejor manera de incrementar el aprendizaje es sin duda ofreciendo una enseñanza personalizada, y adecuada para cada programa que se orienta en el Centro de Formación Integral San Camilo.

Bajo el nombre de inglés como Segunda Lengua o inglés como Idioma extranjero, se engloban todos aquellos cursos que tienen como objetivo mejorar el nivel de inglés de los estudiantes, las clases, actividades y con la continua supervisión de un profesor, estos programas pretenden desarrollar las capacidades de lectura, escritura, comprensión, y comunicación del estudiante, mejorando al mismo tiempo su gramática, vocabulario y sus habilidades de comunicación.

Planteo el problema así:

¿CÓMO IMPLEMENTAR UNA PROPUESTA DE APRENDIZAJE DE INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA EN EL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO, PARA ESTUDIANTES ADOLESCENTES Y ADULTOS CON EDUCACIÓN BÁSICA SECUNDARIA?

7. OBJETIVOS

GENERAL: Proponer una propuesta para el aprendizaje de una segunda lengua en el Centro de Formación Integral San Camilo.

ESPECÍFICOS:

- Establecer el estado del arte acerca de la educación no formal y el proyecto Bogota Bilingüe
- Plantear los métodos de enseñanza para la adquisición de una segunda lengua que den respuesta a las necesidades de los estudiantes del Centro de Formación Integral San Camilo.
- Elaborar una propuesta para implementar el aprendizaje de una segunda lengua en el Centro de Formación San Camilo.

8. LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

DIDACTICA DISCIPLINAR EN LA LENGUA INGLESA.

9. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INVESTIGACIÓN

La actual administración Distrital, apoya el Proyecto Bogotá y Cundinamarca Bilingües en Diez Años con el Plan de Desarrollo Económico, social y de obras públicas Bogotá 2004-2008. Eje Urbano regional -programa Bogotá productiva- proyecto Bogotá bilingüe y que tiene como objetivo:

“Avanzar en la conformación de una ciudad de las personas y para las personas, con un entorno humano que promueva el ejercicio de los derechos colectivos, la equidad y la inclusión social. Una ciudad moderna, ambiental y socialmente sostenible, equilibrada en sus infraestructuras, integrada en el territorio, competitiva en su economía y participativa en su desarrollo”.

El proyecto busca diseñar una estrategia de trabajo a corto, mediano y largo plazo, concertada entre distintos estamentos públicos y privados para lograr en pocos años, tener ciudadanos y ciudadanas preparados para comunicarse y desenvolverse en el Idioma Inglés. El aprendizaje de este idioma como segunda lengua encierra la posibilidad de contar con personas competentes en el manejo de esta disciplina llegando a dominar esta lengua y así poderse llamar “bilingües. Podemos definir Bilingüe a una persona o comunidad lingüística que utiliza de manera habitual dos lenguas, es aquella que además de usar su primera lengua, tiene competencia semejante en otra lengua y es capaz de usar cualquiera de las dos en diferentes contextos con eficacia; sin embargo, para empezar a darle forma a esta pretensión comunicativa, se han considerado algunas ventajas del inglés, el cual es reconocido como el idioma que brinda mayor posibilidad de acceso a la educación, la ciencia, la tecnología, la cultura y la economía.

El Centro de Formación Integral San Camilo, espera implementar esta propuesta y lograr una educación competitiva, de tal forma que se inserte a Bogotá en los procesos de comunicación universal, en la economía global y la apertura cultural.

10. FUENTES

DIAZ SANTOS, Gilberto. Hacia un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico.--2000.--25 p

COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: Learning, Teaching, Assessment. Strasbourg: Council of Europe, 2001.

LOZANOV, George, suggestology and suggestopedia. In innovative approaches to language teaching. Ed. Robert W. Blair. Rowley, Mass: Newbury House Publishers, Inc. (1978)

BLAIR, Robert W, Innovate Approaches to language Teaching. Rowley, Ma: Newbury House. (1982)

GATTEGNO, Caleb. 1972. Teaching Foreign Languages in schools: The Silent Way. Second Edition. New York: Educational solutions.

HUTCHISON, Tom. English for specific purposes. A learning-center approach. Editorial Cambridge University Press 1996. 187p.

JORDAN, RR. English For Academic Purposes. A guide and resource book for teachers. Cambridge University Press, 1997, 404 p.

RICHARDS, Jack C y THEODORES. Rodgers. Approaches and methods in languages teaching. Cambridge University Press. 1995. 171 p.

DEWEY John, La escuela y la sociedad (1889), Democracia y Educación (1916)

GARCÍA DÍAZ José Eduardo, La Búsqueda de un Modelo Alternativo para la Intervención y el Cambio Educativo: Redes de Maestros: una Alternativa para la Transformación Escolar. Sevilla. Díada. 2001. Pág. 13-24.

FLOREZ Ochoa, Rafael. Hacia Una Pedagogía Del Conocimiento, McGraw Hill, 1994, Santa Fé De Bogota. Pág. 154,160, 161.

ORMROD, J. E., Educational Psychology: Developing Learners, Fourth Edition. 2003, p. 232).

BRINGUIER, J.C. (1977). Conversaciones con Piaget. Barcelona: Gedisa (Original en francés, 1997).

EVANS, R. Jean Piaget, the man and his ideas. [Jean Piaget, el hombre y sus ideas] New York: Dutton. 1973.

11. METODOLOGÍA

La propuesta se enmarca dentro del tipo de investigación cualitativa de corte descriptivo porque permite desarrollar los componentes de la investigación desde la óptica del reconocimiento de las características del objeto de estudio, a saber, la enseñanza del inglés como segunda lengua en una institución de educación no formal, a partir del modelo constructivista, que brinde a los estudiantes alternativas complementarias necesarias a sus estudios técnicos en la Institución San Camilo.

12. CONCLUSIONES

. Al establecer una relación directa entre la importancia del bilingüismo en todos los niveles educativos y en especial en este Centro Educativo no formal podemos concluir que las personas en este nivel educativo son más concientes de la importancia que tiene una educación basada o con énfasis en un idioma extranjero. Es evidente que ellos estudian por que lo necesitan y como lo expresamos a través de todo el proyecto esta tendencia bilingüista les abre las posibilidades hacia una oferta laboral más amplia y con mejores condiciones.

. Los métodos de enseñanza de los que se tiene conocimiento y planteados nos llevan a la conclusión de que es mas importante a este nivel realizar o mostrar frente a los educandos la necesidad de una segunda lengua para mejorar en todos los aspectos de la vida diaria, en especial en su nivel de

desarrollo cultural y social, puesto que al concluir una de las artes que allí se enseñan los estudiantes tendrán la oportunidad de comunicarse y en algunos casos hacer negociaciones haciendo uso de la lengua inglesa. El conocimiento de este lenguaje universal les dará las garantías para realizar cualquier transacción de manera exitosa. Para esto se hace necesario aplicar y tomar lo mejor de cada uno de estos métodos y combinar las diferentes herramientas propuestas para alcanzar los logros propuestos.

. Para el centro de educación la propuesta es muy viable, nos permitirá el avance cultural y social de las personas allí formadas y la posibilidad de abrir y ampliar los horizontes y perspectivas hacia La Bogotá Bilingüe que esperamos y queremos, en especial de las personas adultas y con pocas posibilidades de obtener una educación proyectada hacia un mejor mañana.

13. DIRECTOR DEL PROYECTO: HECTOR AUGUSTO RUIZ VANEGAS

**PROPUESTA PARA IMPLEMENTAR EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA
LENGUA EN EL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO**

**LUCELLY MARTINEZ AVILA
COD 0120882**

**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACION
PROYECTO DE GRADO
BOGOTA DC
2007**

AGRADECIMIENTOS

Mis agradecimientos en primer lugar son para DIOS , quien me dio fortaleza, recursos y voluntad para comenzar, continuar y terminar con esta mi meta trazada, a mis hijos, Jessica Paola y Darwin Fernando, quienes fueron, son y serán mi único motivo para seguir adelante, a quienes en los días en que sentía que el cansancio me doblegaba, bastaba con mirarlos para fortalecerme y continuar con este largo y arduo camino, a mi madre, Alicia Ávila, quien me acompañó en todo el proceso, a mi hermana Sandra Patricia, quien fue un motivo mas para iniciar y continuar, a mis profesores, en especial al Dr. Héctor Ruiz, quien como mi tutor me colaboro y aportó gran parte de su sabiduría a este trabajo, a Blanca Oliva Pardo, Fernando Parga, Omaira, y Stella Sarmiento, quienes me enseñaron mas de lo necesario, mas que mi crecimiento cognitivo, me enseñaron a crecer espiritualmente.

A ellos y a quienes estuvieron conmigo todos estos años, les deseo que reciban mil bendiciones de nuestro Dios, que él siga dotándolos de sabiduría, entendimiento, salud y fortaleza.

AMEN

TABLA DE CONTENIDO

	PAG
INTRODUCCIÓN.....	4
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	5
1.2 JUSTIFICACION	6
1.3 OBJETIVOS.....	7
1.3.1 Objetivo General.....	7
1.3.2 Objetivos específicos.....	7
2. MARCO REFERENCIAL.....	8
2.1 Antecedentes.....	8
2.2 MARCO HISTORICO.....	8
2.3 MARCO CONCEPTUAL	10
3. DISEÑO METODOLOGICO.....	33
3.1 TIPO DE INVESTIGACION.....	33
3.2 DIAGNOSTICO.....	41
4. PROPUESTA	42
CONCLUSIONES.....	47
BIBLIOGRAFIA.....	56
ANEXOS.....	48

INTRODUCCION

La actual administración Distrital, apoya el Proyecto Bogotá y Cundinamarca Bilingües en Diez Años con el Plan de Desarrollo Económico, social y de obras públicas Bogotá 2004-2008. Eje Urbano regional -programa Bogotá productiva- proyecto Bogotá bilingüe y que tiene como objetivo:

“Avanzar en la conformación de una ciudad de las personas y para las personas, con un entorno humano que promueva el ejercicio de los derechos colectivos, la equidad y la inclusión social. Una ciudad moderna, ambiental y socialmente sostenible, equilibrada en sus infraestructuras, integrada en el territorio, competitiva en su economía y participativa en su desarrollo”.

El proyecto busca diseñar una estrategia de trabajo a corto, mediano y largo plazo, concertada entre distintos estamentos públicos y privados para lograr en pocos años, tener ciudadanos y ciudadanas preparados para comunicarse y desenvolverse en el Idioma Ingles. El aprendizaje de este idioma como segunda lengua encierra la posibilidad de contar con personas competentes en el manejo de esta disciplina llegando a dominar esta lengua y así poderse llamar “bilingües. Podemos definir Bilingüe a una persona o comunidad lingüística que utiliza de manera habitual dos lenguas, es aquella que además de usar su primera lengua, tiene competencia semejante en otra lengua y es capaz de usar cualquiera de las dos en diferentes contextos con eficacia; sin embargo, para empezar a darle forma a esta pretensión comunicativa, se han considerado algunas ventajas del inglés, el cual es reconocido como el idioma que brinda mayor posibilidad de acceso a la educación, la ciencia, la tecnología, la cultura y la economía.

El Centro de Formación Integral San Camilo, espera implementar esta propuesta y lograr una educación competitiva, de tal forma que se inserte a Bogotá en los procesos de comunicación universal, en la economía global y la apertura cultural.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Hoy en día todos somos conscientes de la importancia de conocer e incluso dominar otro idioma distinto a nuestra lengua materna, y más concretamente el inglés. Debido a la globalización este es un idioma que llega a nosotros y a las instituciones educativas por diferentes medios de comunicación, y ahora en un nuevo proyecto para nuestra ciudad llamado "BOGOTA BILINGÜE", donde nuestra administración propone que en un decenio los ciudadanos aprendamos una segunda lengua, con el fin de ampliar nuestras posibilidades laborales. Por esta razón el Centro de Formación Integral San Camilo, esta en la búsqueda de estrategias para incorporar este proyecto a los planes de estudio de los distintos cursos, ya que sus directivas consideran que se cuenta con suficiente talento humano y recursos didácticos.

En todas las instituciones educativas el idioma extranjero es una asignatura obligatoria, por esta razón contamos con que todos los estudiantes del Centro de Formación Integral San Camilo después de haber cursado el grado noveno de Educación Básica tengan un conocimiento previo del idioma. Sin embargo en nuestro tiempo los estudiantes de estos grados buscan encontrar un motivo válido para estudiar una segunda lengua, y no llegan a dominar este idioma sin realizar estudios especializados lo que es prácticamente inviable. Por ello, la mejor manera de incrementar el aprendizaje es sin duda ofreciendo una enseñanza personalizada, y adecuada para cada programa que se orienta en el Centro de Formación Integral San Camilo.

Bajo el nombre de inglés como Segunda Lengua o inglés como Idioma extranjero, se engloban todos aquellos cursos que tienen como objetivo mejorar el nivel de inglés de los estudiantes, las clases, actividades y con la continua supervisión de un profesor, estos programas pretenden desarrollar las capacidades de lectura, escritura, comprensión, y comunicación del estudiante, mejorando al mismo tiempo su gramática, vocabulario y sus habilidades de comunicación.

Planteo el problema así:

¿CÓMO IMPLEMENTAR UNA PROPUESTA DE APRENDIZAJE DE INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA EN EL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO, PARA ESTUDIANTES ADOLESCENTES Y ADULTOS CON EDUCACIÓN BÁSICA SECUNDARIA?

1.2 JUSTIFICACIÓN

La Ley 115 de 1994, Ley General de Educación, establece en la sección tercera sobre educación básica, Art. 20 y 21 en sus objetivos específicos "la adquisición de elementos de conversación de lecturas al menos en una lengua extranjera" y "la comprensión y capacidad de expresarse en una lengua extranjera"; además, en el Art. 23, establece como una de las áreas obligatorias y fundamentales las humanidades, lengua castellana e idioma extranjero.

La Alcaldía Mayor de Bogotá se ha propuesto implementar estrategias para atender la necesidad de hacer de sus territorios una Región Bilingüe. Así fue como en el marco de la agenda regional de ciencia, tecnología e innovación para Bogotá y Cundinamarca, desarrollada en octubre 21 de 2003, se estableció como uno de sus propósitos el "Diseño de una estrategia educativo-cultural para el impulso a la formación bilingüe de las poblaciones de la Ciudad Región".

El aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas en Bogotá y Cundinamarca han tomado como referente el "Marco Europeo" para establecer el nivel de dominio de inglés que se pretende alcanzar en escolares y docentes. De esta manera, a través del proyecto "Bogotá y Cundinamarca Bilingües en Diez años" se pretende para el sector educativo que todos alcancen un nivel de usuario intermedio (nivel B2 para docentes y nivel B1 para los estudiantes de grado 11°, según el marco europeo: Association of Language Testers of Europe = ALTE).

El Ministerio de Educación Nacional, también se ha preocupado por establecer lineamientos curriculares para los Idiomas Extranjeros con la finalidad de plantear ideas básicas que sirvan de orientación y apoyo a los docentes de segundas lenguas (extranjeras) en sus definiciones referentes al desarrollo curricular, dentro de los proyectos educativos institucionales. El Ministerio de Educación Nacional difunde esta información por medio de documentos publicados por la editorial Magisterio, en la edición de diciembre de 1999, pag 73.

En este marco, se justifica el Proyecto, donde el manejo del idioma por parte de los ciudadanos de la ciudad-región, impulsan la necesidad de diseñar una estrategia en formación, inicialmente en inglés, con la participación de los diferentes sectores, los medios masivos de comunicación social y la comunidad en general para hacerla viable y sostenible

1.3 OBJETIVOS

1.3.1 Objetivo general

Proponer e implementar una propuesta para el aprendizaje de una segunda lengua en el Centro de Formación Integral San Camilo.

1.3.2 Objetivos específicos

- Establecer el estado del arte acerca de la educación no formal y el proyecto Bogota Bilingüe.
- Plantear los métodos de enseñanza para la adquisición de una segunda lengua que den respuesta a las necesidades de los estudiantes del Centro de Formación Integral San Camilo.
- Elaborar una propuesta para implementar el aprendizaje de una segunda lengua en el Centro de Formación San Camilo.

2. MARCO REFERENCIAL

2.1 ANTECEDENTES DEL PROYECTO BOGOTA BILINGÜE

El sector público representado en El Ministerio de Educación Nacional, las Secretarías de Educación de Bogotá, Cundinamarca, el Instituto Distrital de Cultura y Turismo, y el SENA, el proyecto cuenta con el apoyo de entidades del sector privado como son la Cámara de Comercio de Bogotá, el Comité Asesor Regional de Comercio Exterior de Bogotá y Cundinamarca CARSE, el Consejo Británico, las Asociaciones de Colegios Bilingües y de educación prestada por particulares; las Universidades representadas por ASCUN, ASCOFADÉ y ACIUP, institutos de educación no formal, técnica y tecnológica representados a través de ACIET, ACICAPI, ASENOF y ACITEC, reunidos en un Comité gestor de trabajo que sesiona mensualmente con el fin de estudiar, diseñar y proponer mejoras para el proyecto “Bogota Bilingüe”.

En sus respectivos estudios ellos consideran estratégicos el sector Educativo, desde preescolar, básica primaria, secundaria y educación formal y no formal, El sector empresarial, como el turismo, transporte, policía, artesanías y las diferentes empresas de industria y comercio; la ciudadanía, donde la ciudad región es un espacio de aprendizaje educativo y cultural, con esto se concibe el amoblamiento y señalización urbana y rural, transporte, museos abiertos, parques, escenarios públicos y el sector publicitario y medios de comunicación, con la divulgación, sensibilización y publicidad del proyecto. La plataforma básica de la estrategia y como prioridad es la formación de docentes del idioma inglés a partir de la cual las acciones que se adelanten garantizan su éxito.

Como algunas de las metas a largo plazo, se encuentra el sector educativo con un 100% de los estudiantes con un dominio del inglés comparable al nivel B2 del marco de estándares del Consejo Europeo, egresados de la educación media con nivel B1 y el 100% de las instituciones de Educación No Formal que hacen oferta de formación bilingüe, estarán acreditadas por las Secretarías de Educación Distrital y Departamental. El Ministerio de Educación ha definido los niveles de inglés que considera necesarios para estudiantes de 8° Básico y de 9° Medio, como también para los profesores de inglés.

Estos niveles están alineados a estándares internacionales, en particular a aquellos definidos por la Asociación de Examinadores de Idiomas de Europa (Association of Language Testers of Europe=ALTE), que fueron desarrollados de acuerdo a los parámetros establecidos por el Marco de Referencia Común Europeo para Idiomas. (Ver Anexo 1).

En el Sector Empresarial el 80% de los trabajadores estarán certificados en la competencia bilingüe definida dentro del Sistema de Certificación de Competencias Laborales y el volumen de negocios bilingües entre la Región y el extranjero se incrementará al doble del actual. En el Sector ciudadanía los espacios y servicios públicos de la ciudad incrementarán en un 100% el uso de la comunicación bilingüe, en relación con su uso actual. El proyecto ha desarrollado acciones específicamente en el Sector educativo así:

Se realizó el diagnóstico para determinar el nivel de dominio en inglés en docentes que enseñan inglés y estudiantes de undécimo grado en el Distrito Capital (instituciones oficiales del distrito) año 2003. El diagnóstico se llevó a cabo con una muestra de 1472 maestros que enseñan inglés, de los cuales el 46% alcanza un nivel A2 (usuario básico), el 28% un nivel B1 (usuario independiente). La Secretaria de Educación Distrital en su pagina Web, www.sedbogota.com publicó los siguientes resultados y avances del proyecto. En relación con los estudiantes de grado undécimo, el diagnóstico se adelantó con una muestra de 2.616 alumnos, de los cuales el 68% alcanza un nivel A1 (usuario básico), el 17% un nivel A2 (usuario básico) y un 13% se encuentra por debajo del estándar. (Ver Anexo 2).

Igualmente se adelantaron 5 proyectos piloto de formación para determinar la viabilidad de diferentes metodologías de enseñanza del idioma, que tenían como propósito medir el desarrollo de la competencia comunicativa en el aula a través de Internet y del video; promover el autoaprendizaje con el manejo del software “English Discoveries”; implementar estrategias de enseñanza con sesiones de clases presenciales y, finalmente, identificar diversas didácticas de enseñanza con observaciones de clase a 40 maestros del Distrito.

En el 2005 y 2006 se realizó un proyecto piloto de transformación pedagógica y estructural con tres instituciones educativas distritales de la localidad 9ª de Fontibón (IED ANTONIO VAN UDEN, COSTA RICA e INSTITUTO TÉCNICO INTERNACIONAL) para que la totalidad de los estudiantes mejoren su nivel de inglés a través de las siguientes estrategias:

La primera tiene que ver con elaborar una propuesta curricular que defina los logros básicos de aprendizaje y que deben ser pertinentes con el Proyecto Educativo Institucional, que permita construir un plan de estudios y transformar la didáctica aplicada en el aula de clase. La segunda Promover el aprendizaje autónomo para el establecimiento de “Centros de Recursos de Inglés”, espacios especializados que complementan el trabajo realizado en clase. El tercero generar un sistema de evaluación periódica a estudiantes y docentes que permita realizar mediciones sucesivas para observar los avances del proceso

El proyecto piloto permite dar línea de política al Proyecto Bogotá y Cundinamarca Bilingües en Diez Años. El segundo semestre 2004 se reanudó

las reuniones ordinarias del Comité Gestor para dar continuidad al proyecto marco. El proyecto de Fortalecimiento de una segunda lengua concebido en el Plan Sectorial de Educación Bogotá una Gran Escuela 2006 2007 desarrollará las siguientes estrategias de formación enunciadas en la carpeta académica. La subdirección formación de Educadores convocó a todos los maestros de inglés a una reunión el pasado 15 de marzo de 2005, en el gran auditorio de compensar, para hacer la presentación del proyecto y dar a conocer las líneas de formación con las cuales se fortalecerá la enseñanza y aprendizaje del idioma.

Para el logro de resultado se ha emprendido la conformación del GRUPO GESTOR del proyecto y la distribución de 4 mesas de trabajo: Sector Educativo, Sector Empresarial, Ciudadanía y Medios de Comunicación. Para el marco de Referencia y para estar articulados con la política del Proyecto Bogotá Cundinamarca Bilingües en Diez años, y a la vez poder establecer una metas a largo plazo que posibiliten una región fortalecida en el nivel de lengua, se ha tomado como referencia los estándares del Marco de Referencia Europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas.

El marco de referencia europeo define tres niveles de competencia para usuarios básicos, intermedios y competentes, de los cuales se pretende que en diez años los docentes alcancen un nivel B2 y los estudiantes un nivel B1, aún no se han definido los niveles que se quieren alcanzar para los demás sectores.

2.2 MARCO CONCEPTUAL

En este apartado se presentan los principales fundamentos teórico – conceptuales que orientan el presente trabajo, con el fin de consolidar un marco lo suficientemente amplio desde el cual plantear la propuesta del mismo.

2.2.1 Educación. del latín "educare" puede definirse como ***el proceso bidireccional mediante el cual se transmiten conocimientos, valores, costumbres y formas de actuar.*** La educación no sólo se produce a través de la palabra, está presente en todas nuestras acciones, sentimientos y actitudes, el proceso de inculcación, asimilación cultural, moral y conductual. El trabajo educativo se desarrolla por un profesor individual, la familia, la Iglesia o cualquier otro grupo social. La educación formal es la que se imparte por lo general en una escuela o institución que utiliza hombres y mujeres que están profesionalmente preparados para esta tarea.

La educación es la presentación sistemática de hechos, ideas, habilidades y técnicas a los estudiantes. A pesar de que los seres humanos han sobrevivido

y evolucionado como especie por su capacidad para transmitir conocimiento, la enseñanza (entendida como una profesión) no aparece hasta tiempos relativamente recientes. Las sociedades que en la antigüedad hicieron avances sustanciales en el conocimiento del mundo que nos rodea y en la organización social fueron sólo aquellas en las que personas especialmente designadas asumían la responsabilidad de educar a los jóvenes.

En la India antigua, en China, en Egipto o en Judea la enseñanza solía ser impartida por un sacerdote. El profesor gozaba de un elevado prestigio así como de privilegios. A los niños judíos se les enseñaba a honrar a sus profesores aún más que a sus padres, dado que el profesor era considerado el guía para la salvación.

Los antiguos griegos, cuyo amor por aprender es evidente en sus manifestaciones artísticas, literarias, políticas o filosóficas, dieron un gran valor a la educación de los niños. Los más ricos mantenían entre sus sirvientes a profesores que eran a menudo esclavos de pueblos conquistados. Algunos siglos después, cuando Roma estaba en toda la plenitud del Imperio, sus ciudadanos continuaron con esta práctica de acoger a profesores entre sus esclavos, normalmente griegos, integrados en el personal de sus casas.

En la edad media la Iglesia asumió la responsabilidad de la educación, que se realizaba en los monasterios o en centros de aprendizaje que gradualmente evolucionaron hasta convertirse en grandes universidades como la de París (Francia) y Bolonia (Italia). En los siglos XVII y XVIII hubo un renovado interés por la educación infantil y el conocimiento sobre los métodos de enseñanza se incrementó. El clérigo francés y educador Juan Bautista de la Salle, y posteriormente el pedagogo suizo Johann Pestalozzi, fundaron escuelas modelo para niños y jóvenes. Fue a partir de la segunda mitad del siglo XIX cuando se organizaron los primeros sistemas nacionales de educación, principalmente en Europa y Estados Unidos.

2.2.2 Educación informal. Se considera educación informal todo conocimiento libre y espontáneamente adquirido, proveniente de personas, entidades, medios masivos de comunicación, medios impresos, tradiciones, costumbres, comportamientos sociales y otros comportamientos no estructurados. Como ejemplo de educación informal, La **educación informal** es un proceso de aprendizaje continuo y espontáneo que se realiza fuera del marco de la educación formal y la educación no formal, como hecho social no determinado, de manera intencional. El sistema la reconoce y la utiliza como parte de sus aprendizajes.

Es una dimensión de la educación que duplica el campo de acción de cada una de las otras dimensiones educativas, a saber; educación formal y educación no formal. Los aprendizajes están determinados por situaciones cotidianas del contacto social, en su mayoría no son organizados por una estrategia educativa determinada, sino que son experiencias que se dan en ámbitos más relajados que los escolarizados; la familia es el principal grupo social en el que se desarrollan este tipo de aprendizajes, que facilitan la personalización de los individuos; el club deportivo, la asociación cultural a la que concurren las familias, el grupo de amistades con el que se vive la sociabilidad y los medios masivos de comunicación son otras manifestaciones de esta dimensión educativa.

El Internet, la televisión, la radio, los libros, el periódico, las revistas, la telefonía móvil, los radios transmisores, son algunos de los ejemplos de la realidad tecnológica que dinamizan este tipo de educación, ya que manejan un enorme cúmulo de información sin límite que se dispone para una infinidad de usos.

Sin embargo, los medios de comunicación se convierten en un riesgo y se debe ser prudente al hacer uso de esos elementos, pero también es cierto que significan una enorme posibilidad para enriquecer el proceso educativo escolarizado, como una posibilidad para involucrar a la sociedad de forma más directa con la escuela. Los padres de familia deben promover espacios de reflexión comunitaria para proponer estrategias que identifiquen las posibilidades educativas que ofrecen los medios de comunicación en beneficio de la formación de personas.

Por tanto, la educación informal es una dimensión educativa casi inexplorada e incomprendida por el sistema educativo, que no ha visto en ella una fuente importante de elementos y recursos con los que se puede contar a la hora de la verdad, para dinamizar los procesos formales de educación.

2.2.3 Educación formal. Es aquella que se imparte en establecimientos educativos aprobados, en una secuencia regular de ciclos lectivos, con sujeción a pautas curriculares progresivas, y conducente a grados y títulos, a esta pertenecen la educación preescolar, básica primaria y secundaria, media y superior. Este tipo de educación esta regulado entre otras normas por la Ley 115 de 1994, la Ley 30 de 1992 y el Decreto 1860 de 1994.

2.2.4 Educación no formal. Es la que se ofrece con el objeto de complementar, actualizar, suplir conocimientos y formar, en aspectos académicos o laborales sin sujeción al sistema de niveles y grados establecidos para la educación formal, y esta regulada por la Ley 115 de 1994 (Capítulo 2)y los Decretos 114 de 1996 y 3011 de 1997.

La finalidad de la educación no formal es el perfeccionamiento de la persona, el conocimiento y la reafirmación de los valores nacionales, la capacitación para el desempeño artesanal, artístico, recreacional, ocupacional y técnico, la protección y aprovechamiento de los recursos naturales y la participación ciudadana y comunitaria. En las instituciones de educación no formal no capacitan profesionalmente, se pueden ofrecer programas de formación laboral en artes y oficios, de formación académica y en materias conducentes a la validación de niveles y grados propios de la educación formal.

El Decreto 114 del 15 de enero de 1996 ***Por el cual se reglamenta la creación, organización y funcionamiento de programas e instituciones de educación no formal*** señala cuáles son los tipos de programas que estas instituciones pueden ofrecer. Hay que tener presente que estos programas preparan a las personas en habilidades técnicas y destrezas para realizar un oficio práctico, ofrecen conocimientos teóricos sobre un arte o filosofía, preparan para la validación o capacitan para la participación comunitaria.

Los artículos 15, 16 y 17 del Decreto 114 de 1996, al referirse a la autorización que las Secretarías de Educación deben otorgar para el funcionamiento de este tipo de instituciones, establecen que en la autorización oficial otorgada a un establecimiento de educación no formal, deberán identificarse los programas que se registran con ésta para ser ofrecidos, su intensidad horaria y el tipo de certificado que podrá expedir. La institución de educación no formal podrá registrar posteriormente otros programas de educación no formal, previo a ser ofrecidos, formulando solicitud escrita a la respectiva secretaria de educación departamental o Distrital que otorgó la autorización oficial.

Las instituciones de educación no formal, regidas por el Decreto 114 de 1996, otorgan certificados de aptitud ocupacional con énfasis en: habilidades técnicas, conocimientos académicos, certificados para validación y certificados en promoción comunitaria. Por ejemplo, una persona que ha culminado un programa en el campo laboral con una duración mínima de 1000 horas podrá, recibir un Certificado de aptitud profesional como técnico auxiliar contable, técnico auxiliar en administración de empresas, o técnico en ebanistería, según el programa que haya adelantado.

2.3 MÉTODOS DE APRENDIZAJE

Se presentan a continuación los principales métodos que tienen relevancia en los aprendizajes, dependiendo del objetivo del mismo y las características necesarias para su implementación

2.3.1 Gouin y el método de serie. A fines del siglo diecisiete Gouin enseñaba latín en Francia. Decidió aprender alemán, y para ello se mudó por un año a Alemania. En vez de conversar con la gente, trató de "vencer" la lengua. Durante los primeros diez días, aprendió de memoria un libro de gramática y 248 verbos irregulares. Después, fue a la universidad, pero no entendía una sola palabra. Entonces estudió de nuevo las palabras y reglas, incluyendo aún más detalles que antes. Volvió a la universidad, pero todavía no entendía nada. Durante un año, aprendió de memoria varios libros y 30,000 palabras del diccionario, incluso tradujo unos libros. Pero nunca pudo ni entender ni hablar.

Cuando regresó a Francia, descubrió que su sobrino, un niño de tres años, había aprendido a hablar francés. Gouin observó a su sobrino, intentando descubrir el secreto de cómo aprender una lengua. Se dio cuenta de que los niños usan el lenguaje para representar lo que piensan del mundo. Por eso, desarrolló una filosofía que dice que la lengua es una manera de pensar, una manera de representar las propias opiniones sobre el mundo.

A partir de esa filosofía, fue creando el método de progresión, evitando la traducción y las reglas gramaticales. Para la primera lección, Gouin diría algo así en la nueva lengua que quería aprender:

Camino hacia la puerta. Acerco a la puerta. Acerco más a la puerta. Llego a la puerta. Paro caminando a la puerta. Alcanzo con el brazo hacia la puerta. Agarro el tirador. Giro la perilla de la puerta. Abro la puerta. La puerta está abierta un poco. La puerta está más abierta. Suelto la perilla de la puerta.

Dentro de esas frases, hay muchísimo vocabulario y reglas gramaticales. Gouin tuvo éxito con este método, pero por desgracia, la gente no quería aprender de esa manera.

2.3.2 El método directo. Alrededor del 1900 se inició la teoría del aprendizaje directo que duró hasta 1925. No era un sólo método, sino un conjunto de ideas para guiar el aprendizaje. En términos generales, esta teoría proponía que el aprendizaje de la segunda lengua debía imitar la adquisición de la primera. Debía haber mucha conversación en un marco de uso espontáneo; y se debía evitar la traducción y el análisis de la gramática. Los aspectos fundamentales de este método eran:

1. **Durante las clases, sólo se habla la lengua que se está aprendiendo.**
2. **Sólo se aprende vocabulario y frases referidos a lo cotidiano.**
3. **Se aprende a conversar por medio de preguntas y respuestas entre maestros y estudiantes. Se mantiene un número reducido de estudiantes por cada clase.**
4. **La gramática se aprende de manera inductiva.**

5. El vocabulario nuevo se aprende por medio de demostraciones, objetos, y fotos. El vocabulario más abstracto se enseña a través de la asociación de ideas.
6. Se enfatiza la importancia de hablar y escuchar.
7. Se hace hincapié en una correcta pronunciación y gramática.

2.3.4 El método de gramática-traducción. Durante muchos siglos pasados se usó esta otra idea, porque el sistema de educación insistía en que la gente aprendiera latín o griego. El propósito de aprender una lengua no era comunicarse, sino ser una persona culta. Algunas características:

1. Las clases se dictan en la lengua materna de los estudiantes, y raras veces se usa el idioma que se está aprendiendo.
2. El vocabulario nuevo aparece en forma de palabras aisladas.
3. Hay largas explicaciones sobre los detalles de la gramática.
4. Los maestros hacen énfasis en las diferentes formas de los verbos.
5. Se empieza a leer muy temprano en el proceso del aprendizaje.
6. No se presta atención al contenido de los textos, sino que éstos se usan como ejercicios de gramática.
7. Se practica mucho la traducción de frases de un idioma a otro.
8. No se enfatiza la pronunciación.

2.3.5 El método audiolingüe. Aunque en Europa se usó el método de enseñanza directa, en otros países esto era más difícil porque no había hablantes nativos de lenguas modernas que pudieran enseñarlas. Para los estudiantes de Europa era fácil viajar a otros países para practicar, por lo que les parecía poco práctico enseñar métodos de comunicación sin vivir cerca de una comunidad social. Como resultado se concentraron en las ideas de gramática y traducción.

Cuando comenzó la segunda guerra mundial, surgió la necesidad de poder comunicarse en otras lenguas. Hubo que aprenderlas con la mayor rapidez. Surgieron cursos que se fijaban solamente en la conversación, y prácticamente nada de gramática y traducción. Usaron algunas ideas de la teoría directa. En los años '50, esta teoría recibió el nombre de método audiolingual. La existencia de mucha teoría lingüística y psicológica sirvió para promover el método audiolingual. Como resultado se establecieron estas reglas:

1. A los estudiantes se les da la nueva información en forma de diálogo.
2. La adquisición de una lengua depende de memoriza e imitar.
3. Las estructuras gramaticales se aprenden por repetición.
4. Hay muy poca explicación de las reglas gramaticales. Cada persona las aprende como una descripción propia de los datos.
5. El vocabulario que se aprende tiene un límite porque sólo se aprenden palabras nuevas en el contexto en que ocurren.
6. Se usan mucho los cassettes y los medios visuales.
7. La pronunciación es muy importante.

8. La mayoría de los maestros usa la lengua que los estudiantes están aprendiendo.
9. Hay premios para los que progresan.
10. Es importante que los estudiantes produzcan frases sin equivocarse.
11. Hay una tendencia a concentrarse más en la gramática que en el contenido de lo dicho.

2.3.6 El método de la comunidad. En los años '70, el campo de la psicología había descubierto mucho sobre el filtro psicológico y su influencia sobre las teorías de aprendizaje de un idioma. Entonces comenzó a popularizarse la idea de aprender en una comunidad. En este método los estudiantes conversan en grupos de cinco a quince personas con la ayuda de consejeros de idioma. Los temas son seleccionados por los estudiantes. Este método tiene la ventaja de que los alumnos están participando en una situación de grupo. Al principio no conocen mucho a sus compañeros, pero en el transcurso de los estudios se van conociendo mediante el uso del segundo idioma, al mismo tiempo van desarrollando un sentido de pertenencia.

En el método de la comunidad, Charles A. Curran adopta las técnicas de un consejero psicólogo y aborda los problemas que surgen durante el aprendizaje del idioma, o sea que la relación entre maestro y alumno se parece a la relación entre consejero y paciente. Cuando un paciente busca consejo psicológico, normalmente está confundido, tiene mucha ansiedad y no conoce la solución de sus problemas. Igualmente, un estudiante de otro idioma está muy confundido por la cantidad de vocabulario, estructuras y sonidos que debe aprender. Tiene mucha ansiedad y temor de cometer errores. Tampoco conoce la solución que le lleva al conocimiento del otro idioma.

Por eso, en este método es importante que el consejero de idioma tenga una relación amistosa y abierta con sus "pacientes", para crear un sentimiento de confianza y seguridad. Lo mejor es que el consejero pueda comunicar comprensión emocional con el estado de confusión lingüística del estudiante, sin compadecerlo ni tenerle lástima. Esta relación llega al punto en que el paciente depende completamente del consejero. El paciente comunica al consejero (usando su lengua materna) lo que le quiere decir al grupo. El consejero da al estudiante la misma idea, pero en el segundo idioma, y en forma simple. El paciente vuelve al grupo y presenta su idea en el segundo idioma. El consejero le ayuda cuando tiene problemas de pronunciación o de recordar la frase. Esta relación se sigue desarrollando hasta que el paciente se puede expresar sin ayuda.

2.3.7 Suggestopedia (de Lozanov 1979). La suggestopedia es un método que usa el hemisferio derecho del cerebro para la adquisición de un idioma. La idea es bajar la resistencia que el hemisferio izquierdo opone a la adquisición. La parte izquierda siempre está analizando toda la información nueva y así

interfiere con la adquisición de los datos comprensibles. Por esto Lozanov inventó una técnica dirigida a la totalidad de la persona. Propone que el maestro presente desde el primer día textos largos bastante complejos. Así el cerebro puede seleccionar inconscientemente lo que quiere adquirir. Estos textos son recitados de manera artística y con un trasfondo de música clásica. Así el estudiante no sólo aprende patrones y estructuras, sino que también recibe una satisfacción estética. Lozanov¹ sugiere que la adquisición de un idioma es un proceso natural, abonado por la tierra fértil de la comunicación, y estimulado por el arte. El resultado debe ser una buena experiencia y finalizar muy relajado con mucha calma y alegría interna.

Blair² usa este método para sus narrativas bíblicas. Las recita con una voz artística y un trasfondo de música clásica. Los estudiantes tienen una hoja con el texto en el segundo idioma y en su lengua materna. Usa textos de 16 páginas en la primera clase. Después los estudiantes pueden dramatizar el cuadro. Para estos dramas, Blair ayuda a los alumnos a formular lo que quieren decir en el segundo idioma, siguiendo el método de la comunidad. De esa manera Blair combina los métodos de Lozanov y Curran.

2.3.8 El método del silencio. En este método el maestro usa objetos para introducir el vocabulario, sin usar la lengua materna de los alumnos. Por ejemplo, les muestra siete crayones de diferentes colores. Primero el maestro toma uno de los crayones y dice "crayón". Después hace lo mismo con varios crayones. Después les pide a los estudiantes, usando gestos, que repitan la palabra. Cuando todos los estudiantes la pueden repetir correctamente, el maestro introduce los colores. Después puede introducir los verbos "tomar" y "dar", y luego frases como "a mí", "a él", "a ella", etc. Con este método el maestro siempre pide a los estudiantes producir lo que han aprendido. Por ejemplo, después de introducir el verbo "dar", el maestro indica con sus gestos que un estudiante pida a un compañero darle un crayón de cierto color, etc.

Gattegno³ menciona que usando este método, el estudiante aprende muy poco vocabulario, sin embargo tiene una gran variedad de oraciones que puede decir con esas pocas palabras. Por ejemplo, después de unas cuatro lecciones, el alumno aprende un sustantivo: crayón; siete adjetivos de color: azul, amarillo, rojo, verde, negro, café, celeste; números: uno, dos, tres; artículos: un, el;

¹ Lozanov, Georgi , suggestology and suggestopedia. In innovative approaches to language teaching. Ed. Robert W. Blair. Rowley, Mass: Newbury House Publishers, Inc. (1978)

² Blair, Robert W, Innovate Approaches to language Teaching. Rowley, Ma: Newbury House. (1982)

³ Gattegno, Caleb. 1972. teaching Foreign Languages in schools: The Silent Way. Second Edition. New York: Educational solutions.

verbos en la forma imperativa: tome, dé, ponga; una preposición: a; unos pronombres: me, se, él, ella; unos adverbios: aquí, allá; y una conjunción: y.

Aunque el vocabulario es muy limitado, el alumno puede formar espontáneamente centenares de oraciones. Por ejemplo: *Tome el crayón_____ (siete colores posibles); Démelo (déselo a él, a ella);* También puede unir esos dos enunciados con una conjunción, *Tome un crayón rojo y démelo.*

Una regla que Gattegno propone para este método es la de introducir sólo una palabra o frase nueva a la vez, introduciendo la siguiente recién cuando los estudiantes manejan bien lo que han aprendido.

2.3.9 El método natural. La meta de enseñar un segundo idioma está relacionada a la comunicación. Según Terrell⁴, la competencia comunicativa es que el estudiante entienda los puntos esenciales que un nativo hablante le diga en una situación comunicativa real, y que el estudiante pueda responder de una manera en que el hablante nativo entienda sin hacer un gran esfuerzo (que los errores del alumno no sean tan graves que distraigan al hablante nativo del contenido). Él propone que para lograr esa meta, no es necesario que el estudiante aprenda a manejar las estructuras sin errores, sino que logre comunicarse lo más posible en el menor tiempo posible. La precisión con que el estudiante maneje los patrones gramaticales al principio será muy rudimentaria, pero con el tiempo mejorará. Según este autor, el estudiante debe adquirir un vocabulario grande, tan rápido como sea posible, y después aumentar y afinar su manejo de las estructuras. En las clases tradicionales, los estudiantes no pueden comunicar mucho porque no dominan todas las estructuras gramaticales. Puesto que los maestros esperan tal dominio, los estudiantes tienen miedo de hablar.

Terrell sugiere que todo el tiempo en el aula se use para actividades comunicativas (adquisición) y que leer explicaciones y hacer ejercicios sea fuera del aula, en el laboratorio de idiomas o en la casa (aprendizaje). La razón es que este método fue diseñado para estudiantes que no viven en el área donde se habla el idioma. Entonces, el aula ofrece la única oportunidad para la comunicación.

El autor mencionado cree que no es necesario corregir errores del habla, sino sólo en los ejercicios escritos. El estudiante debe tener la oportunidad de hablar creativamente sin temer la vergüenza de ser corregido frente a sus compañeros. Para que el alumno pueda concentrarse en la comprensión

⁴ Terrell Tracy, el papel que juega la enseñanza de gramática en un método comunicativo. 1991

auditiva, se le permite responder en su lengua materna. Cuando ya comprenda el segundo idioma y se sienta más cómodo para usarlo, responderá en el segundo idioma y a su gusto.

2.4 MODELOS PEDAGOGICOS

Modelo Pedagógico se puede definir como la representación teórica de una experiencia de investigación educativa, que ha posibilitado el reconocimiento y la obtención de información sobre el Sistema Educativo, generando unas nuevas perspectivas y posibilidades. Y podemos decir como lo afirma J.E García ⁵, que los modelos de carácter pedagógico-didáctico, son constructos teóricos, que a partir de supuestos científicos e ideológicos, pretenden interpretar la realidad escolar y dirigirla hacia unos determinados fines educativos.

Un principio básico de los derechos humanos en un estado democrático es proveer educación de calidad a todos sus habitantes. Este principio significa, entre otras cosas, responder a las necesidades comunes y específicas de la población diversa geográfica y culturalmente, lo cual representa un desafío mayor en la definición de políticas de Estado. En la línea de la revolución educativa de transformar el sistema en magnitud y pertinencia, esto es, llegar cada vez a más personas con una educación que responda a sus necesidades educativas concretas, así como a sus expectativas de vida, responder a las cosmogonías, expectativas, necesidades inmediatas y costumbres de cada una de estas poblaciones precisa de la consolidación de un sistema descentralizado, autónomo y coherente entre sus niveles, así como de modelos pedagógicos flexibles y pertinentes.

A lo largo del proceso histórico pedagógico y didáctico se han construido diferentes sistemas pedagógicos, cuya modelación e investigación permiten establecer las características y peculiaridades de esos sistemas a través de las concepciones curriculares, los perfiles profesionales y otros elementos. Establecer una clasificación implica necesariamente hacer unas opciones en donde fácilmente se puede realizar o dejar a un lado un modelo, por ello simplemente a continuación se presentaran a la catalogación más simple:

2.4.1 La escuela tradicional: aparece en el siglo XVII en Europa con el surgimiento de la burguesía y como expresión de modernidad. Encuentra su concreción en los siglos XVIII y XIX con el surgimiento de la Escuela Pública en Europa y América Latina, con el éxito de las revoluciones republicanas de doctrina político-social del liberalismo.

⁵ García Díaz José Eduardo, La Búsqueda de un Modelo Alternativo para la Intervención y el Cambio Educativo: Redes de Maestros : una Alternativa para la Transformación Escolar. Sevilla. Díada. 2001. Pág. 13-24.

Las tendencias pedagógicas que lo caracterizan son propias del siglo XIX. Su concepción descansa en el criterio de que es la escuela la institución social encargada de la educación pública masiva y fuente fundamental de la información, la cual tiene la misión de la preparación intelectual y moral. Su finalidad es la conservación del orden de cosas y para ello el profesor asume el poder y la autoridad como transmisor esencial de conocimientos, quien exige disciplina y obediencia, apropiándose de una imagen impositiva, coercitiva, paternalista, autoritaria, que ha trascendido más allá de un siglo y subsiste hoy día, por lo que se le reconoce como Escuela Tradicional.

En este modelo el contenido viene dado por los conocimientos y valores acumulados por la sociedad y las ciencias, como verdades acabadas, todo lo cual aparece divorciado de las experiencias y realidades del alumno y su contexto, contenidos representados en el maestro. El contenido curricular es racionalista, académico, apegado a la ciencia y se presenta metafísicamente, sin una lógica interna, en partes aisladas, lo que conlleva a desarrollar un pensamiento empírico, no teórico, de tipo descriptivo.

Para ello el método fundamental es el discurso expositivo del profesor, con procedimientos siempre verbalistas, mientras el aprendizaje se reduce a repetir y memorizar. La acción del alumno está limitada a la palabra que se fija y repite, conformando una personalidad pasiva y dependiente. El proceso docente está muy institucionalizado y formalizado, dirigido a los resultados y estos devienen objeto de la evaluación.

Rol del docente:	Rol del estudiante:	Características de la clase:
Es el centro del proceso de enseñanza y educación. Informa conocimientos acabados (sujeto principal).	Tiene poco margen para pensar y elaborar conocimientos. Se le exige memorización. No hay un adecuado desarrollo de pensamiento teórico. Tiene un rol pasivo.	Transmisión verbal de gran volumen de información. Objetivo elaborado de forma descriptiva dirigido más a la tarea del profesor, no establece habilidades. No hay experiencias vivenciales. Los contenidos se ofrecen como segmentos fragmentados, desvinculados de la totalidad. Se realizan pocas actividades de carácter práctico por el alumno. No se controla cómo ocurre el proceso de aprendizaje. Se evalúan resultados y a un nivel reproductivo. Método fundamentalmente expositivo. Forma: grupo presencial.

2.4.2 La escuela nueva: tiene su origen entre fines del XIX y principios del XX como crítica a la Escuela Tradicional, y gracias a profundos cambios socio - económicos y la aparición de nuevas ideas filosóficas y psicológicas, tales como las corrientes empiristas, positivistas, pragmatistas, que se concretan en las ciencias.

Esta concepción pedagógica, cuyo progenitor fue Dewey (1859 - 1952) en EUA, centra el interés en el niño y en el desarrollo de sus capacidades; lo reconoce como sujeto activo de la enseñanza y, por lo tanto, el alumno posee

el papel principal en el aprendizaje. El otro elemento que identifica esta tendencia pedagógica es que la educación se considera como un proceso social y para asegurar su propio desarrollo. La escuela prepara para que el niño viva en su sociedad, y ella misma se concibe como una comunidad en miniatura, en la que se "aprende haciendo".

La pedagogía de Dewey⁶ se considera:

- **Genética: la educación como un desarrollo que va de dentro (poderes e instintos del niño) hacia afuera;**
- **Funcional: desarrolla los procesos mentales teniendo en cuenta la significación biológica;**
- **De valor social: porque hay que preparar al individuo para ser útil a la sociedad.**

Su método educativo se basa en que el alumno tenga experiencias directas, que se le plantee un problema auténtico, que estimule su pensamiento, que posea información y haga observaciones; que las soluciones se le ocurran al alumno y que tenga oportunidades para comprobar sus ideas.

En esta corriente se inscribe Decroly, médico belga, quien aboga por la educación individualizada y el currículo globalizado; Cousinet, francés, impulsa el trabajo en grupo, el método libre y el espíritu investigativo. Con estos conceptos surge una renovación metodológica que consiste en:

- **Que el alumno adopte una posición activa frente al aprendizaje (activismo), pedagogía del descubrimiento, o del redescubrimiento.**
- **La educación debe basarse en intereses del alumno.**
- **El sistema educativo debe ser flexible: escuela a la medida.**
- **Se enfatiza la enseñanza socializada como complemento a la individualizada.**
- **Necesidad de globalizar los contenidos.**
- **La colaboración escuela - familia.**

Estas tendencias pedagógicas provocaron un giro sustancial en la pedagogía de la época y tuvieron repercusiones en todo el siglo; entre ellas Rodríguez A. G. incluye la aparición de métodos activos, técnicas grupales, la globalización curricular, el vínculo de la enseñanza con la vida, con la práctica, el énfasis de los aspectos motivacionales en la enseñanza y la educación no sólo de aspectos instructivos, sino los educativos.

⁶ Dewey John, La escuela y la sociedad (1889), Democracia y Educación (1916)

La Escuela Nueva tiene limitaciones que se registran esencialmente en que provoca un espontaneísmo en la enseñanza, en la falta de una mayor orientación y control de las acciones del alumno, apreciándose también problemas en la estructuración de los contenidos, todo lo cual exige, y son también limitaciones, un personal altamente calificado y buenas condiciones materiales.

Rol del docente:	Rol del estudiante:	Características de la clase:
Dirige el aprendizaje. Responde preguntas cuando el alumno necesita. Propicia el medio que estimule la respuesta necesaria.	Papel activo. Se prepara para vivir en su medio social. Vive experiencias directas. Trabaja en grupo de forma cooperada. Participa en la elaboración del programa según intereses. Moviliza y facilita la actividad intelectual y natural del niño. Se mueve libremente por el aula, realiza actividades de descubrir conocimiento.	Resalta el estudio de los hechos, el papel de la experiencia del individuo. Se apoya en el interés del niño. Se propicia la democracia y la participación del niño en colectivo. Aprender haciendo es su divisa. Estructura el contenido en bloque en correspondencia con necesidades e intereses de los niños. Despierta espíritu investigativo. Sitúa al alumno en una posición activa ante el aprendizaje (pedagogía de descubrimiento). Se adapta a particularidades del niño (escuela a la medida). Utiliza métodos activos y técnicas grupales.

2.4.3 La tecnología educativa: La Tecnología Educativa se relaciona con la presencia del pensamiento tecnocrático en el modelo de desarrollo de los países. Los orígenes de la Tecnología Educativa pueden hallarse en la enseñanza programada, con la idea de elevar la eficiencia de la dirección del proceso docente. Su creación se debe a B. F. Skinner, profesor de la Universidad de Harvard, 1954. Sus trabajos se enmarcan en la corriente psicológica del conductismo, la que considera el aprendizaje básicamente en la fijación de un repertorio de estímulos del medio y sus respuestas (E - R). Este modelo psicológico del aprendizaje sirvió de base para la enseñanza programada, primera expresión de la tecnología educativa.

El modelo pedagógico presente en esta tendencia se puede resumir en objetivos conductuales, organización del contenido de forma lógica en secuencia de unidades; métodos basados en el autoaprendizaje para lo que se utilizan las preguntas y respuestas. Actualmente se utilizan los juegos didácticos y las simulaciones; y los medios docentes son libros, máquinas de enseñar, computadoras y TV.

La relación alumno - profesor prácticamente no existe; el profesor elabora el programa y el alumno se autoinstruye, a su ritmo, despersonalizándose el proceso docente, eliminándose su influencia educativo - formativa. Esta corriente pedagógica ha sido ampliamente difundida en América Latina a través de la influencia del sistema norteamericano de enseñanza. Sus seguidores le reconocen las ventajas de la constante activación de los alumnos, la individualización del aprendizaje, la comprobación directa y corrección de los

resultados instructivos. No cabe duda que la masividad de la enseñanza y la educación a distancia encuentran en la enseñanza programada una satisfacción de sus requerimientos. No obstante son limitaciones de ella las siguientes:

- **En el aprendizaje no se toman en cuenta los procesos ni las cualidades, sino los resultados instructivos.**
- **La orientación de las acciones del alumno son generalmente, por ensayo y error.**
- **No desarrolla el pensamiento teórico, ni creador, sino la memoria reproductiva.**

El pensamiento tecnocrático que alimenta el espíritu a esta corriente pedagógica se ha posesionado de los tecnócratas de la educación en muchos sectores del magisterio en América Latina. Sin aplicarse exactamente a la enseñanza programada, el pensamiento cientificista y logicista del modelo tecnológico de enseñanza, apoyado en el conductismo, ha tomado cuerpo en el carácter instrumental de algunas didácticas y en muchas prácticas docentes. Este modelo tecnológico o tecnocrático se vuelve ahistoricista, formalista y cientificista. En efecto, la educación aparece descontextualizada, sin tener en cuenta sus realidades y conflictos, y el proceso se centra en lo que puede ser controlado.

Rol del docente:	Rol del estudiante:	Características de la clase:
Selecciona tareas y respuestas y elabora un programa de enseñanza.	Aprendizaje individualizado. Papel preponderante. Se auto-instruye. Aprende de acuerdo a su ritmo individual de asimilación por ensayo error. Desarrolla memoria reproductiva, no favorece pensamiento teórico creativo.	La atención se dirige a métodos y medios más que a contenidos (tecnología de la instrucción). Se basa en Estímulo - Respuesta. Estímulo - Conducta - Reforzamiento. Enseñanza programada mediante máquinas de enseñar (programación del aprendizaje). Es un programa lo que el alumno "toca" y recibe información del resultado de su actividad. Objetivo conductual. Organización lógica por unidades del contenido. Método de autoaprendizaje. Medios: máquina, libros, TV. Evalúa resultados y no proceso. Actualmente se usa como medio que facilita la enseñanza en educación a distancia por ejemplo, pero se utilizan todas las bondades de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (NTIC).

2.4.4 La escuela del desarrollo integral: Como respuesta a limitaciones que presentaban los modelos analizados, fueron surgiendo en los campos de la Psicología y la Pedagogía modelos que superan en diversos aspectos a los anteriores y que conviven hoy día, y se inscriben en las corrientes humanista, constructivista, histórico - social y crítica entre otras.

El paradigma del Desarrollo Integral que proponemos integra dialécticamente algunas de estas concepciones, sobre la base de una Didáctica Científico - Crítica. Algunos de sus principios son:

- Una educación que tenga en su centro al individuo, su aprendizaje y el desarrollo integral de su personalidad.
- Un proceso educativo en el que el alumno tenga el rol protagónico bajo la orientación, guía y control del profesor.
- Contenidos científicos y globales que conduzcan a la instrucción y a la formación en conocimientos y capacidades para competir con eficiencia y dignidad y poder actuar consciente y críticamente en la toma de decisiones en un contexto siempre cambiante.
- Una educación dirigida a la unidad de lo afectivo y lo cognitivo, en la que la formación de valores, sentimientos y modos de comportamientos reflejen el carácter humanista de este modelo.
- Una educación vista como proceso social, lo que significa que el individuo se apropie de la cultura social y encuentre las vías para la satisfacción de sus necesidades.
- Una educación que prepare al individuo para la vida, en un proceso de integración de lo personal y lo social, de construcción de su proyecto de vida en el marco del proyecto social.

La Escuela del Desarrollo Integral, se caracteriza por un clima humanista, democrático, científico, dialógico, de actitud productiva, participativa, alternativa, reflexiva, crítica, tolerante y de búsqueda de la identidad individual, local, nacional y universal del hombre.

Rol del docente:	Rol del estudiante	Características de la clase:
Orientación, guía y control del proceso de educación. Diseña acciones de aprendizaje del contenido integrando sus dimensiones instructiva y educativa desde el aula. Dirige el proceso de educación con enfoque sistémico.	Es protagónico en el aprendizaje de conocimiento y capacidades para competir y actuar consciente y críticamente en la toma de decisiones en un contexto siempre cambiante.	Tiene al estudiante en su centro, su aprendizaje y el desarrollo de su personalidad. Rol protagónico del alumno bajo la guía y orientación del profesor. Contenidos científicos y globales. Proceso dirigido a la instrucción y educación en un contexto cambiante. Educación con carácter humanista: unidad de lo afectivo y lo cognitivo. Educación como proceso social que satisface sus necesidades, desarrollador de potencialidades. Clima humanista, dialógico, científico, democrático, tolerante, de búsqueda de identidad individual, local, nacional, universal.

De esta forma, el Centro de Formación Integral San Camilo está consolidando la información detallada sobre cuántos son los miembros de esta comunidad, así como cuáles son las condiciones y características de cada una de estas poblaciones en la zona cuarta de San Cristóbal. Asimismo, adelanta la identificación y el fortalecimiento de modelos pedagógicos apropiados para cada necesidad; además, continúa con la organización, la identificación de su ubicación y de los motivos de la inasistencia y la deserción, con el fin de abrir una oferta educativa atractiva, consecuente y apropiada con las necesidades específicas de cada poblador.

El Centro de Formación Integral San Camilo no sólo debe contener una perspectiva pedagógica apropiada para diversas necesidades, sino que debe contar con un conjunto de materiales, recursos y métodos para el aprendizaje y la actualización constante de maestros. El principio motor de esta aplicación es brindar una oportunidad de acceso equitativo a la educación para cada estudiante, así como asegurar que los aprendizajes previos y el contexto propio de su desarrollo se tengan en cuenta a fin de que las destrezas y habilidades adquiridas les sirvan para su desenvolvimiento en la sociedad.

El Centro de Formación Integral San Camilo tiene como objetivo formar estudiantes íntegros. Para ello, los modelos pedagógicos que asumirá deben facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje; integrar la teoría, la práctica y la vida de la institución al contexto social; potencializar en el estudiante la autonomía, la creatividad, las habilidades de pensamiento, la construcción de su propio conocimiento y su compromiso con la sociedad. Para ser consecuente con su concepción se debe adoptar principios del modelo pedagógico constructivista que busca desarrollar las estructuras cognitivas del estudiante, donde el profesor es guía y orientador, pero es el estudiante quien construye su propio proceso de conocimiento, lo que se da siempre sobre una base conceptual previa que se reorganiza. Este modelo está centrado en la evolución del conocimiento y hace énfasis en que el estudiante ascienda a niveles superiores en su construcción.

El modelo pedagógico constructivista tiene como eje fundamental el aprender haciendo, la experiencia de los estudiantes los hace progresar continuamente, desarrollarse y evolucionar secuencialmente en las estructuras cognitivas para acceder a conocimientos cada vez más elaborados. Igualmente se debe adoptar principios del modelo pedagógico social, que está inspirado en la concepción del currículo como diálogo permanente con la vida, para comprenderla, tener una posición política frente a ella y contribuir a transformarla con criterios de justicia social y equidad. Esta concepción enfatiza en el desarrollo de las capacidades del alumno en torno a las necesidades de la sociedad; donde el Centro de Formación Integral San Camilo como institución está llamado a configurarse como un agente de cambio social y a constituirse como un puente entre el mundo real y su posible transformación en busca del bien común.

De ésta forma el currículo se construye desde la problemática cotidiana y los valores sociales, buscando el desarrollo del individuo en la sociedad; en un primer momento para adaptarse a ella, pues ésta cambia constantemente; en un segundo momento, para transformarla, es decir, adaptarse en el presente para tener una visión de futuro e incidir en ella, cambiándola para el bien de todos. El maestro es un investigador, un facilitador y estimulador de experiencias, que a través de la ciencia y el conocimiento científico, en un

trabajo de cooperación con los alumnos, contribuye a mejorar la calidad de vida de su sociedad.

Así como los modelos pedagógicos se derivan de las concepciones curriculares y de la filosofía de la educación, cada uno de ellos tiene diferentes estrategias y métodos de enseñanza. El Centro de Formación Integral San Camilo adopta la estrategia de aprendizaje por descubrimiento, la cual hace énfasis básicamente en la posibilidad de que el estudiante pueda resolver con satisfacción nuevas situaciones y nuevos problemas prácticos y teóricos que se le presenten. Fomenta en él la incorporación de nuevo conocimiento al ya existente, por medio de la asociación para que pueda categorizarlo y darle sentido. Esta estrategia pone énfasis en problemas del campo de conocimiento y de la sociedad, más que en contenidos. Sus objetivos pedagógicos en efecto, son la reflexión, el pensamiento cualitativo, la iniciativa teórica, la creatividad intelectual, y el trabajo científico sistemático sea aplicable a diversas situaciones.

Acorde con el modelo pedagógico, la evaluación de los estudiantes tiene por objetivo destacar la forma como se desarrolla el proceso de aprendizaje, más que su resultado final. Es una evaluación que tiene como referente al mismo alumno, sus capacidades, potencialidades, su capacidad para resolver problemas, su creatividad y análisis crítico. El proceso de evaluación es ante todo formativo. Busca que el estudiante con el acompañamiento de profesores y compañeros analice los recursos utilizados y los esfuerzos desplegados para el logro de sus metas, para que identifique sus debilidades y fortalezas, así como los posibles caminos a seguir en un proceso de mejoramiento continuo.

La evaluación entendida de esta manera integra las dimensiones cuantitativas y cualitativas; el conocimiento logrado y el proceso seguido; los fines y los medios; el desarrollo personal y el académico. La implicación que esto tiene remite inmediatamente a considerar que la calidad de la educación requiere de una buena enseñanza, que exige cambiar la forma como los profesores interactúan con los estudiantes en el aula, y los cambios deben basarse en el conocimiento sobre cómo aprenden, es decir se deben aplicar en el aula los conocimientos que se tienen sobre el ser humano como persona inteligente para convertir la cultura del aula en una cultura de pensamiento. El propósito de enseñar a pensar es preparar los alumnos para que, en futuro, puedan resolver problemas con eficiencia, tomar decisiones bien meditadas y disfrutar de toda una vida de aprendizaje. (Perkins, 1994).

Todas estas reflexiones han planteado la necesidad de presentar un modelo pedagógico como una propuesta en la que se asuma el reto de formar educadores en el núcleo de conocimientos profesionales y específicos que se necesitan para una enseñanza experta, que asuma la psicopedagogía como

una teoría integradora donde tanto los estudiantes como los docentes se estén esforzando para ser reflexivos, inquisidores e imaginativos para construir las ideas y las habilidades más esenciales y las características adquiridas que expresan y amplifican los poderes del hombre. El hecho de descubrir la forma de hacer que los procesos psicopedagógicos sean comprensibles para los estudiantes, es tan solo una continuación del hecho de hacer que algo sea comprensible para nosotros mismos; que entender y ayudar a otros a entender son una misma cosa. (Bruner 1995).

2.4.5 Constructivismo. El realizar un análisis de lo que es el constructivismo, considerando las diversas variables y puntos de vista desde una concepción filosófica, social y psicológica, permitirá tener una visión mas completa de esta posición y sus beneficios para lograr en los alumnos y alumnas una educación de calidad y con aprendizajes realmente significativos.

Teniendo claro que todo aprendizaje constructivo supone una construcción que se realiza a través de un proceso mental que finaliza con la adquisición de un conocimiento nuevo, podemos entender que los conocimientos previos que el alumno o alumna posea serán claves para la construcción de este nuevo conocimiento.

A través de este trabajo se pretende realizar un análisis de las diferentes situaciones de aprendizaje donde a través de este modelo el alumno pueda utilizar operaciones mentales de orden superior como juzgar, inferir, deducir, investigar, seleccionar, sistematizar, y otras que le permitan formar mas estructuras cognitivas que , en definitiva, logran aprendizajes significativos y construir sus propios aprendizajes.

Básicamente puede decirse que el constructivismo es el modelo que mantiene que una persona, tanto en los aspectos cognitivos, sociales y afectivos del comportamiento, no es un mero producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino una construcción propia que se va produciendo día a día como resultado de la interacción de estos dos factores. En consecuencia, según la posición constructivista, el conocimiento no es una copia de la realidad, sino una construcción del ser humano, esta construcción se realiza con los esquemas que la persona ya posee (conocimientos previos), o sea con lo que ya construyó en su relación con el medio que lo rodea. Esta construcción que se realiza todos los días y en casi todos los contextos de la vida, depende sobre todo de dos aspectos:

- De la representación inicial que se tiene de la nueva información y,
- De la actividad externa o interna que se desarrolla al respecto.

En definitiva, todo aprendizaje constructivo supone una construcción que se realiza a través de un proceso mental que conlleva a la adquisición de un conocimiento nuevo. Pero en este proceso no es solo el nuevo conocimiento que se ha adquirido, sino, sobre todo la posibilidad de construirlo y adquirir una nueva competencia que le permitirá generalizar, es decir, aplicar lo ya conocido a una situación nueva.

El Modelo Constructivista está centrado en la persona, en sus experiencias previas de las que realiza nuevas construcciones mentales, considera que la construcción se produce:

- a. Cuando el sujeto interactúa con el objeto del conocimiento (Piaget)
- b. Cuando esto lo realiza en interacción con otros (Vigotsky)
- c. Cuando es significativo para el sujeto (Ausubel)

Una estrategia adecuada para llevar a la práctica este modelo es "**El método de proyectos**", ya que permite interactuar en situaciones concretas y significativas y estimula el "saber", el "saber hacer" y el "saber ser", es decir, lo conceptual, lo procedimental y lo actitudinal.

En este Modelo el rol del docente cambia. Es moderador, coordinador, facilitador, mediador y también un participante más. El constructivismo supone también un clima afectivo, armónico, de mutua confianza, ayudando a que los alumnos y alumnas se vinculen positivamente con el conocimiento y por sobre todo con su proceso de adquisición.

El profesor como mediador del aprendizaje debe:

- Conocer los intereses de alumnos y alumnas y sus diferencias individuales (Inteligencias Múltiples)
 - Conocer las necesidades evolutivas de cada uno de ellos.
 - Conocer los estímulos de sus contextos: familiares, comunitarios, educativos y otros.
 - Contextualizar las actividades.
-
- **Concepción social del constructivismo.** La contribución de Vygotsky ha significado que ya el aprendizaje no se considere como una actividad individual, sino más bien social. Se valora la importancia de la interacción social en el aprendizaje. Se ha comprobado que el estudiante aprende más eficazmente cuando lo hace en forma cooperativa.

Si bien también la enseñanza debe individualizarse en el sentido de permitir a cada alumno trabajar con independencia y a su propio ritmo, es necesario promover la colaboración y el trabajo grupal, ya que se establecen mejores relaciones con los demás, aprenden más, se sienten más motivados, aumenta su autoestima y aprenden habilidades sociales más efectivas. En la práctica esta concepción social del constructivismo, se aplica en el trabajo cooperativo, pero es necesario tener muy claro los siguientes pasos que permiten al docente estructurar el proceso de Enseñanza-Aprendizaje cooperativo:

- **Especificar objetivos de enseñanza.**
- **Decidir el tamaño del grupo.**
- **Asignar estudiantes a los grupos.**
- **Preparar o condicionar el aula.**
- **Planear los materiales de enseñanza.**
- **Asignar los roles para asegurar la interdependencia.**
- **Explicar las tareas académicas.**
- **Estructurar la meta grupal de interdependencia positiva.**
- **Estructurar la valoración individual.**
- **Estructurar la cooperación Inter.-grupo.**
- **Explicar los criterios del éxito.**
- **Especificar las conductas deseadas.**
- **Monitorear la conducta de los estudiantes.**
- **Proporcionar asistencia con relación a la tarea.**
- **Intervenir para enseñar con relación a la tarea.**
- **Proporcionar un cierre a la lección.**
- **Evaluar la calidad y cantidad de aprendizaje de los alumnos.**
- **Valorar el funcionamiento del grupo.**

De acuerdo a estos pasos el profesor puede trabajar con cinco tipos de estrategias:

- **Especificar con claridad los propósitos del curso o lección.**
- **Tomar ciertas decisiones en la forma de ubicar a los alumnos en el grupo.**
- **Explicar con claridad a los estudiantes la tarea y la estructura de meta.**
- **Monitorear la efectividad de los grupos.**
- **Evaluar el nivel de logros de los alumnos y ayudarles a discutir, que también hay que colaborar unos a otros.**

Para que un trabajo grupal sea realmente cooperativo reúne las siguientes características:

- **Interdependencia positiva.**
 - **Introducción cara a cara.**
 - **Responsabilidad Individual.**
 - **Utilización de habilidades interpersonales.**
 - **Procesamiento grupal.**
-
- **Concepción psicológica del constructivismo.** El constructivismo tiene como fin que el alumno construya su propio aprendizaje, por lo tanto, el profesor en su rol de mediador debe apoyar al alumno para:

- 1.- Enseñarle a pensar: Desarrollar en el alumno un conjunto de habilidades cognitivas que les permitan optimizar sus procesos de razonamiento
- 2.- Enseñarle sobre el pensar: Animar a los alumnos a tomar conciencia de sus propios procesos y estrategias mentales (metacognición) para poder controlarlos y modificarlos (autonomía), mejorando el rendimiento y la eficacia en el aprendizaje.
- 3.- Enseñarle sobre la base del pensar: Quiere decir incorporar objetivos de aprendizaje relativos a las habilidades cognitivas, dentro del currículo escolar.

En el alumno se debe favorecer el proceso de metacognición, tomando esto como base, se presenta un gráfico tomado del libro "**Aprender a Pensar y Pensar para Aprender**" de TORRE-PUENTE (1992) donde se refleja visualmente como favorecer en el alumno esta metacognición:

TAREA

Propósito

Características

Conocimiento que tengo sobre el tema

Cuál es la mejor estrategia (fases y técnicas)

Momentos

Valoración proceso

Errores

Causas

Corregir

Aplicar nuevas estrategias

- **Concepción filosófica del constructivismo.** El constructivismo plantea que nuestro mundo es un mundo humano, producto de la interacción humana con los estímulos naturales y sociales que hemos alcanzado a procesar desde nuestras "operaciones mentales (Piaget). Esta posición filosófica constructivista implica que el conocimiento humano no se recibe en forma pasiva ni del mundo ni de nadie, sino que es procesado y construido activamente, además la función cognoscitiva está al servicio de la vida, es una función adaptativa, y por lo tanto el conocimiento permite que la persona organice su mundo experiencial y vivencial,

La enseñanza constructivista considera que el aprendizaje humano es siempre una construcción interior. Para el constructivismo la objetividad en sí misma, separada del hombre no tiene sentido, pues todo conocimiento es una interpretación, una construcción mental, de donde resulta imposible aislar al investigador de lo investigado. El aprendizaje es siempre una reconstrucción interior y subjetiva. El lograr entender el problema de la construcción del conocimiento ha sido objeto de preocupación filosófica desde que el hombre ha empezado a reflexionar sobre sí mismo. Se plantea que lo que el ser humano es, es esencialmente producto de su capacidad para adquirir conocimientos que les han permitido anticipar, explicar y controlar muchas cosas.

- **Características de un profesor constructivista**
 - a. **Acepta e impulsa la autonomía e iniciativa del alumno**
 - b. **Usa materia prima y fuentes primarias en conjunto con materiales físicos, interactivos y manipulables.**
 - c. **Usa terminología cognitiva tal como: Clasificar, analizar, predecir, crear, inferir, deducir, estimar, elaborar, pensar.**
 - d. **Investiga acerca de la comprensión de conceptos que tienen los estudiantes, antes de compartir con ellos su propia comprensión de estos conceptos.**
 - e. **Desafía la indagación haciendo preguntas que necesitan respuestas muy bien reflexionadas y desafía también a que se hagan preguntas entre ellos.**

2.5 EL MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS

El aprendizaje, enseñanza, evaluación es el resultado de más de diez años de investigación llevada a cabo por especialistas del ámbito de la lingüística aplicada y de la pedagogía, procedentes de los cuarenta y un estados miembros del Consejo de Europa. El Marco de referencia se ha elaborado pensando en todos los profesionales del ámbito de las lenguas modernas y pretende suscitar una reflexión sobre los objetivos y la metodología de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas, así como facilitar la comunicación entre estos profesionales y ofrecer una base común para el desarrollo curricular, la elaboración de programas, exámenes y criterios de evaluación, contribuyendo de este modo a facilitar la movilidad entre los ámbitos educativo y profesional.

El Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación es, pues, un documento cuyo fin es proporcionar una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales y materiales de enseñanza en Europa. El documento que aquí se presenta es una traducción y adaptación española del European Framework del Consejo de Europa, y es fruto de la labor coordinada por la Dirección Académica del Instituto Cervantes.

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas⁷: aprendizaje, enseñanza, evaluación forma parte esencial del proyecto general de política lingüística del Consejo de Europa, que ha desarrollado un considerable y bien fundamentado esfuerzo por la unificación de directrices para el aprendizaje y la enseñanza de lenguas dentro del contexto europeo. Este esfuerzo queda suficientemente avalado por los proyectos que han marcado de forma significativa en las últimas décadas las líneas de trabajo de los profesionales de la enseñanza de lenguas en Europa, como son el desarrollo de las escalas descriptivas de niveles lingüísticos descritas en el Nivel Umbral, Nivel Plataforma y Nivel Avanzado, o informes y trabajos de orientación como Transparencia y coherencia

⁷ Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Strasbourg: Council of Europe, 2001.

en el aprendizaje de lenguas en Europa, Objetivos para el aprendizaje de lenguas extranjeras, etc.

Uno de los proyectos clave por su dimensión, dentro de la política lingüística del Consejo de Europa, fue la celebración del Año Europeo de las Lenguas en el año 2001. El alcance de este proyecto queda claramente reflejado en el fuerte y comprometido apoyo de los países miembros, que se tradujo en la realización de más de 25 000 actividades. Durante la preparación del Año Europeo de las Lenguas, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España adquirió el compromiso de difundir de la forma más amplia posible, dentro del territorio español, la obra que aquí se presenta. El Marco es el resultado de más de diez años de investigación exhaustiva llevada a cabo por un numeroso grupo de especialistas del campo de la lingüística aplicada. Esta obra, que analiza y recoge de forma sistemática los últimos estudios sobre el aprendizaje y enseñanza de lenguas, está siendo ampliamente utilizada en Europa como instrumento de consulta fundamental, tanto en nuevos desarrollos curriculares como en estudios de investigación, dentro del campo de la lingüística aplicada.

NIVELES ALTE CON DESCRIPTORES GLOBALES DE HABILIDADES EN INGLÉS		
	ALTE LEVEL	DESCRIPCIÓN GLOBAL DE HABILIDADES EN INGLÉS
Breakthrough	...	Comprende y usa expresiones cotidianas y frases muy básicas para satisfacer necesidades concretas. Solicita y entrega información sobre aspectos personales. Participa en interacciones sencillas cuando el interlocutor habla en forma pausada y clara.
1: Waystage user	Nivel esperado al término de 8º Básico	Comprende oraciones y expresiones de uso frecuente relacionadas con aspectos personales, familiares y del entorno. Describe aspectos de su vida y entorno en términos simples. Realiza tareas de rutina sencillas que requieren de un intercambio simple y directo de información sobre temas conocidos.
2: Threshold user	Nivel esperado al término de 9º Medio	Comprende las ideas principales de textos orales y escritos sobre temas que conoce y enfrenta generalmente en su trabajo, estudios y tiempo libre. Maneja la mayoría de las situaciones que pueden surgir en un contexto de habla inglesa. Produce textos simples y coherentes sobre temas conocidos. Describe experiencias, hechos y explica brevemente sus opiniones y planes.
3: Independent user	Nivel mínimo esperado para un profesor de inglés	Comprende las ideas principales de textos orales y escritos complejos sobre temas concretos y abstractos, incluyendo discusiones técnicas en su especialidad. Interactúa con un grado de fluidez y espontaneidad que posibilita la interacción con hablantes nativos de inglés. Produce textos orales y escritos claros y detallados sobre un amplio rango de temas y explica sus puntos de vista.
4: Competent User		Comprende un amplio rango de textos orales y escritos extensos y complejos, reconociendo significados implícitos. Se expresa con fluidez y espontaneidad sin mayor evidencia de estar buscando la expresión precisa. Usa el idioma con flexibilidad y efectividad para fines sociales, académicos y profesionales. Produce textos orales y escritos claros, detallados y bien estructurados sobre temas complejos, demostrando un dominio de patrones de organización y coherencia.
5: Good User		Comprende con facilidad prácticamente cualquier texto oral o escrito. Resume información de distintas fuentes orales y escritas, reconstruyendo argumentos en un discurso coherente. Se expresa con espontaneidad, mucha fluidez y precisión, diferenciando matices de significado incluso en las situaciones más complejas.

3. DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 TIPO DE INVESTIGACION

Teniendo en cuenta que el objetivo de la investigación descriptiva consiste en llegar a conocer las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y personas. Mi meta no se limita a la recolección de datos, sino a la predicción e identificación de las relaciones que existen entre dos o más variables. No siendo solo tabuladores, sino recogiendo los datos sobre la base de una hipótesis o teoría, exponiendo y resumiendo la información de manera cuidadosa y luego analizando minuciosamente los resultados, a fin de extraer generalizaciones significativas que contribuyan al conocimiento

Etapas:

1. Examinar las características del problema escogido.
2. Definir y formular sus hipótesis.
3. Enunciar los supuestos en que se basan las hipótesis y los procesos adoptados.
4. Elegir los temas y las fuentes apropiados.
5. Seleccionar o elaborar técnicas para la recolección de datos.
6. Establecer, a fin de clasificar los datos, categorías precisas, que se adecuen al propósito del estudio y permitan poner de manifiesto las semejanzas, diferencias y relaciones significativas.
7. Verificar la validez de las técnicas empleadas para la recolección de datos.
8. Realizar observaciones objetivas y exactas.
9. Describir, analizar e interpretar los datos obtenidos, en términos claros y precisos.

3.2 POBLACION DEL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO

Muchas obras sociales se vuelven realidad, gracias al empuje y buena voluntad de personas comprometidas con las necesidades de los sectores mayormente marginados, desprotegidos y olvidados por las políticas gubernamentales en Colombia; por lo general los líderes esperan a cambio reconocimientos de carácter político, económico o social. Muy pocos edifican una idea

benéficamente social bajo criterios altruistas con la satisfacción de lograr un mejor vivir comunitario de su entorno.

Por fortuna el CENTRO DE FORMACIÓN INTEGRAL SAN CAMILO, nació como proyecto de un líder incondicional, que ha empleado hasta la fecha no solo sus conocimientos y su experiencia, sino también su tenacidad, su empuje y sus sentimientos en esta brillante obra; imprescindible resaltar su lucha en el presente documento: es el médico sacerdote doctor DINO DE ZAN DE LUCA, nacido en Osigo Italia, presente en Colombia desde hace 35 años, perteneciente a la comunidad religiosa de los Padres Camilos Ministros de los Enfermos, médico egresado de la Universidad Nacional de Colombia, que prestó sus servicios de medicina rural en la población de Cáqueza, Cundinamarca y posteriormente realizó una especialización en Gerencia en Salud en la Universidad Jorge Tadeo Lozano.

Su permanente actividad con la población pobre y olvidada del sector sur oriental de Bogotá, la inició en el Barrio Juan Rey desde el 14 de Abril de 1984, en donde como médico, atendía pacientes gratuitamente en un cuarto facilitado por el Colegio de las Hermanas de la Paz del citado barrio. Tal como lo manifiesta en su tesis de grado:

“Allí en contacto directo y diario con la gente, empecé a tocar la realidad de pobreza y marginación que vivía la población de estas parte alta de la ciudad.... En este contexto se comienza a prestar servicios en condiciones deficientes e inadecuadas, solo trabajando casi a diario a la luz de una vela por falta de energía eléctrica, en principio atendiendo uno que otro paciente que se asomaba temeroso, y muy pronto acosado por la numerosa demanda de pacientes que aumentaba cada día solicitando servicios médicos”

Y es precisamente este apretado comienzo también el origen del Centro de Formación Integral, que entra a escena desde el mes de Junio de 1996 como Proyecto específico de ese Plan General trazado por este santo y su comunidad religiosa, pues, la Comunidad de los Padres Camilos ayudan a la postre inicialmente con la construcción de un Centro Médico, luego con la Capilla, y con la colaboración de algunos paisanos italianos, finalmente el Centro de Formación como respuesta a las necesidades de orientación y educación de los Jóvenes del Sector, que con anterioridad recibieron muchas veces sus primeras clases al aire libre y en un garaje del centro médico.

Al transcurrir el tiempo el Centro de Formación ha ido evolucionando a tal punto de convertirse en uno de los ejes educativos fundamentales del sector, a pesar de los incontables inconvenientes económicos y sociales. En una zona marginal como es el Sur-oriente Bogotano, nuestros programas complementan, fortalecen o en muchos casos suplen aquellas falencias educativas formales,

con los que brindamos a los jóvenes de escasos recursos y/o de difícil acceso a la educación superior, una oportunidad integral que les permita ubicarse laboralmente o en menor medida, ocupar su tiempo de ocio o delincuencia, en el desarrollo de una actividad económica autónoma que los libere de los vicios sociales que en consecuencia representan una mejor calidad de vida, tanto individual como social, enmarcada, en el crecimiento comercial, cultural, educativo y demás indicadores sociales.

Es así, como hoy junto a aquellos jóvenes que ya han logrado una identidad laboral, pretendemos buscar el reconocimiento formal de las nuevas alternativas formadoras que le hagan frente a un mercado laboral que día a día es más competitivo y escaso.

- **FILOSOFÍA CAMILIANA**

” El Centro San Camilo tiene como su razón de ser:

- **Prestar servicios de salud a una amplia población de sectores marginados de la Capital.**
- **Capacitar a los jóvenes de su área de influencia a través del Centro de Formación Integral San Camilo preparándolos para el mundo del trabajo.**
- **Acompañar y fortalecer los valores y creencias religiosas de la comunidad.**
- **El fin que la institución percibe es lograr mejoramiento de condiciones de salud, calidad y hábitos saludables de vida, mejor bienestar y promoción integral de las personas de una filosofía netamente católica”**

Esta citación precisa el compromiso del Centro de Formación y sobretodo el papel que juega en tan importante Plan General de la obra de los Ministros de los enfermos llevada a cabo por su gestor en esta zona capitalina, y se articula con la filosofía de la comunidad religiosa.

- **MISIÓN**

Brindar a una población de muy bajos recursos económicos especialmente de los estratos 0, 1 y 2, una atención integral logrando en ella una preparación académica espiritual, psicológica, que les permita competir en un mercado laboral cada vez más exigente.

De esta manera se intenta evitar que dicha población sea objeto fácil de situaciones de violencia intrafamiliar, de delincuencia común ú organizada y consumo de drogas.

Lograr suplir la deficiente educación escolar recibida y apoyar la generación de procesos que contribuyan al mejoramiento de la calidad de vida, bajo la óptica de una autoestima consolidada en valores cristianos y humanos integrales que le permitan al joven tomar conciencia de los valores sociales éticos y políticos.

- **VISIÓN.**

El Centro de Formación busca ser la institución líder en educación integral, y en capacitación de oficios semi-calificados del sector alto de la zona de San Cristóbal, que le ofrezca a la comunidad y a las empresas, diversas alternativas económicas y/o laborales, mejorando la calidad de vida de los jóvenes vulnerables de la localidad, cimiento del sector educativo no formal, con nuevas tendencias educativas necesarias a desarrollar en el mediano plazo.

- **ENTORNO Y DESCRIPCIÓN GENERAL**

La localidad de San Cristóbal es hoy una de las 19 alcaldías locales en las que está dividida políticamente la ciudad de Bogotá. Es la quinta en tamaño y ocupa el 5.86% del territorio capitalino (aproximadamente 4853 hectáreas).

Se encuentra ubicada hacia el extremo sur oriente de Bogotá empezando en la calle primera con carrera décima hacia el sur y llega a la parte mas alta de la ciudad, subiendo la Cordillera Oriental a lo largo de la antigua vía a Villavicencio. Este trayecto cobija aproximadamente 180 barrios, que se apuestan en tres sectores topográficos con diferencias marcadas entre sí:

Parte baja. A nivel del altiplano con barrios de mejores condiciones de vida y desde luego con mejores estratos sociales, con adecuadas vías de acceso, zonas comerciales y residenciales activas, e infraestructura de servicios públicos adecuadas. Comprende los barrios del 20 de Julio (principal sitio de flujo comercial formal e informal por el factor religioso), El Sosiego, Primero de Mayo, y el barrio San Cristóbal (en donde se ubica la alcaldía local, el Velódromo primero de Mayo y el parque Distrital del Sur). Es un sector de alta densidad poblacional y conformado casi exclusivamente por estrato 3.

Parte Media. En donde se agrupan el 70% de los barrios ; zona principalmente residencial, con comercio mediano en el Barrio la Victoria, recientes vías de acceso adecuadas e igualmente infraestructura de servicios. Sector ya consolidado y estructurado, habitado por población de estratos 1 y 2, y desde luego con menor densidad que la parte baja. Allí se sitúan entre otros los barrios La Victoria, la Gloria, Guacamayas, San Martín, Santa Inés, Columnas, Alto San Blas, Bellavista, Altos del Poblado, Ramajal, San José, Nueva Delhi, Quindío y Altamira entre otros.

Parte Alta. Caracterizada por asentamientos en zonas de alto o mediano riesgo, dadas las condiciones topográficas, sin adecuada planificación, por lo general residencial, coexistiendo con la contaminación de muchas ladrilleras sobre la vía circunvalar de Caminos de Oriente; en su mayoría son barrios subnormales con incipiente existencia de comercio. La población está clasificada en su totalidad por el Estrato 1 y 2 con marcada inclinación hacia el estrato cero, si existiera. Pero su principal característica está dada por la altura, en vista que estos barrios se sitúan por encima de los 3000 metros sobre el nivel del mar, con sus consecuentes dificultades climáticas; aún en estas condiciones los asentamientos se presentan muy continuamente, modificando irreversiblemente el entorno, creando grandes dificultades a la dotación y accesibilidad de servicios públicos adecuados. Los barrios más periféricos formados por asentamientos subnormales sin ninguna estructura, que, constituyen los límites entre el área rural y urbana de la capital, pertenecen al Municipio de Usme, y fueron anexados en forma incomprensible a la Localidad Quinta desde 1993 según el Acuerdo 15 de éste mismo año. Estos barrios periféricos son: San Pedro, Tiguaque, Juan José Rondón, Las Violetas, Villa Diana y otros.

Y es en esta Parte Alta, en donde se ubica el CENTRO DE FORMACIÓN INTEGRAL SAN CAMILO, rodeado por los barrios Juan Rey, La Flora, La Belleza, Libertadores, Ciudad Londres entre otros. Dirección: Transversal 14 este No. 69^a-84 sur.

El Centro de Formación Integral San Camilio, tiene una planta física conformada por una estructura propia de un solo nivel, adecuada y confortable que consta de:

- 10 aulas para clase magistral con capacidad 40 alumnos cada una.
- Un Salón Múltiple amplio, con capacidad para 100 personas.
- Una sala de audiovisuales.
- Un sala de cómputo general.
- Un aula taller de mecanografía.
- Un aula taller de pre-escolar.
- Un aula-taller de mecánica automotriz.
- Un aula taller de corte y confección.
- Dos salas especializadas para clases de sistemas.
- Una oficina administrativa.
- Sala de profesores.
- 6 seis baterías de baños.
- Área de servicios de aseo.
- Cancha polideportiva.
- Amplias zonas verdes.
- Vía de acceso al centro.

La construcción es en ladrillo prensado, con ventilación natural adecuada y ventanales, dentro de un área aproximada de 480 metros cuadrados, sin incluir la cancha, amplias zonas verdes.

El Centro de Formación Integral San Camilo, ha logrado poner en marcha el desarrollo de programas que promueven el cambio en los estilos de vida de los jóvenes, capacitándolos no solo con un conjunto de conocimientos técnicos, igualmente, con todas aquellas herramientas de construcción humana, que les permitirán rescatar, cultivar y fortalecer sus valores individuales y las buenas costumbres. Para ello, el Centro de Formación, ha estructurado un Plan Financiero flexible, sin ánimo de lucro, que encuentra asidero en el corazón de la comunidad Italiana y de todos aquellos que de una forma u otra, hacen parte desinteresada del proceso formativo. Todos con sus aportes grandes y pequeños, junto con la ayuda directa de la comunidad religiosa Ministros de los Enfermos, se cubre en más de un 85%, los costos generados de la actividad.

Sin embargo, en una forma simbólica, los jóvenes aportan pequeñas cantidades de dinero, que no resuelven en ningún caso los costos o gastos que origina este modelo formativo; estas pequeñas cantidades, buscan promover el sentido de pertenencia con la institución y un compromiso económico con la misma, que en muchos casos, siendo una cantidad irrisoria, tiene un valor económico representativo, debido a los bajos ingresos de sus núcleos familiares. (ver anexo 3)

El Centro de Formación Integral San Camilo, ha estructurado y definido dentro de su proyecto educativo institucional, el conjunto de objetivos, normas y demás mecanismos acordes a las exigencias de la ley 115 de 1994 y al decreto 114 de 1996, donde se encuentran establecidos los requisitos generales y particulares para el diseño, elaboración y ejecución del reglamento.

En correspondencia a los artículos 18 del decreto 114/96 y 36 y 37 de la ley 115/94, que determinan la finalidad de la educación en Colombia, el Centro de Formación constituye como objetivos: Capacitar a los jóvenes para el mundo del trabajo a través de cursos básicos y prácticos, capacitar en distintas áreas a los jóvenes usuarios logrando una formación integral en un corto plazo, que le permita un mejor y mayor número de oportunidades en el mundo laboral y brindar una capacitación avanzada, que permita actualizar los conocimientos adquiridos, mejorando su calidad en el desempeño laboral.

El Centro de Formación Integral San Camilo, ha definido dos jornadas para la ejecución de sus programas, dentro de un horario de lunes a viernes en forma continua entre los meses de enero a diciembre sin que haya limitación a ejecutar otros programas, en horarios nocturnos o sabatinos:

Jornada Mañana: de 7:00 a.m. a 12:00 m
Jornada Tarde: de 1:00 p.m. a 6:00 p.m.

El Centro de Formación Integral San Camilo consta de los siguientes programas técnicos laborales:

Auxiliar administrativo.
Auxiliar de mecánica y mantenimiento automotriz.
Auxiliar de pre-escolar.
Auxiliar de patronaje, corte y confección.

Cada programa técnico laboral esta conformado por su respectiva estructura curricular y plan de estudio. (ver anexo 3)

En el recuso docente actualmente el Centro de Formación cuenta con nueve (9) profesores titulados, de tiempo completo, cada uno dedicado a su área de conocimiento; esto es, dos para Sistemas, uno para Secretariado y dos para Contabilidad.

Un Grupo de Formación Humana (Proyecto de Vida) de Apoyo conformado en su mayoría por profesionales de la Salud.

Los docentes son contratados de acuerdo al número de alumnos matriculados antes de iniciar cada período académico (trimestre), los cuales reciben conforme a los beneficios que la ley otorga para un sistema de contratación formal.

Para su administración profesional e institucional, se ha establecido un manual de funciones particular, donde están definidos los procesos inductivos, tareas específicas, comunes y especiales, sus derechos, deberes y sanciones, entre otras.

El centro de Formación tiene instalaciones que están constituidas por 14 aulas, entre las que se destacan, un aula dotada de veinte (20) equipos de cómputo para atender el desarrollo de ejercicios de informática y computación en cualquiera de las áreas del conocimiento (estructuras curriculares) que así lo requieran; Un aula adecuada con 40 máquinas de escribir, eléctricas y 60

máquinas manuales, dos aulas que permiten desarrollar el uso de proyecciones, con capacidades de albergar más de 100 alumnos.

En la actualidad el Centro de Formación está conformando una biblioteca comunitaria (educandos) de interés general. Así mismo cada aula especializada está construyendo un biblio-banco y en algunos casos una ludoteca, para uso exclusivo de cada área del conocimiento, recurso que los mismos alumnos constituyen con sus alumnos.

Estos servicios son administrados en la medida de las exigencias curriculares, por el personal docente y directivo del Centro, recursos para los cuales cada docente establece su propia normatividad.

Las guías didácticas de uso en cada programa, son diseñados por cada docente y el mismo establece su uso y forma de consecución, previa autorización del consejo directivo.

El Centro de Formación Integral San Camilo, deriva sus ingresos netamente de los donativos entregados por la Conferencia Episcopal Italiana, a través de la comunidad religiosa Ministros de los Enfermos, en sus partidas económicas periódicas.

El sistema de tarifas y valores a cancelar por alumno, consta de dos partes:

- Los valores directos cancelados por concepto de capacitación.(60.000.00)
- Los valores no directos, derivados del proceso o de acreditación del mismo.
(por concepto de grado \$30.000.00)

8. DIAGNOSTICO

El Centro de Formación Integral San Camilo, se ha preocupado siempre por la educación Integral de sus estudiantes, en el año 1999, primer semestre, se incluyó un nuevo programa llamado "INGLES BASICO". el cual constaba de una intensidad horaria de 300 horas de clase, distribuidas de la siguiente manera: de lunes a viernes en un horario de 8:00 AM a 12:00 PM, 20 horas semanales para un total de tres meses, estas incluían el desarrollo de las cuatro habilidades del lenguaje, (wrtting, speaking, listening , y reading), y con una aprobación en las siguientes áreas: vocabulario, gramática, redacción, conversación y comprensión lectora.

En sus principios esta programa tuvo excelente acogida, inscribiéndose aproximadamente de 40 a 50 estudiantes, pero al final del curso tan solo un 30% culminaba el programa (de 12 a 15 aproximadamente). Los estudiantes que aprobaron el curso propusieron un nivel mas avanzado, pero en vista de la poca acogida, el proyecto no se llevo a cabo.

Años después, en el 2002, segundo periodo, el programa fue cancelado a causa de la deserción de los estudiantes, ya que en sus cuatro años de funcionamiento, no lograron la permanencia y continuidad de los estudiantes, y como era un programa opcional y no obligatorio para el titulo de Técnico Auxiliar contable, la concurrencia fue disminuyendo hasta quedar casi nula. Esto llevo al Padre Dino de San Luca desistir y cerrar el programa de Ingles Básico.

Ahora con los nuevos proyectos distritales, llegan nuevas oportunidades y la siguiente propuesta para que el centro De Formación Integral san camilo, abra de nuevo sus puertas a una segunda lengua, aunque con un planteamiento diferente, ya no como materia opcional u obligatoria, si no de forma transversal.

4. PROPUESTA

La propuesta para impulsar el idioma inglés, busca garantizar que todos los estudiantes del centro de Formación Integral San Camilo, alcancen un dominio instrumental del idioma a fin de ampliar sus oportunidades laborales futuras.

El mundo globalizado y la sociedad de la información exigen más y mejores competencias en la población de un país. Para colaborar al logro de una mejor vida cultural, social y laboral se necesita dotar a nuestros estudiantes de herramientas que les ayuden a desenvolverse mejor en sociedad. El idioma inglés es sin lugar a dudas, una de ellas, dado que es hoy el idioma más hablado en el mundo. La propuesta plantea un horizonte en el que el centro de formación Integral San Camilo emprenderá iniciativas tendientes a reforzar el aprendizaje de este idioma.

Lo que viene a continuación son las cuatro líneas programáticas más importantes que se trabajarán en el plan para impulsar el inglés en esta institución educativa:

1. El uso de estándares internacionales,.
2. El desarrollo profesional docente.
3. El apoyo al aprendizaje en la Centro de Formación Integral San Camilo.
4. La empleabilidad.

1. ESTÁNDARES INTERNACIONALES

El uso de certificaciones internacionales ha sido reconocido por muchos países como una manera efectiva de asegurar la calidad del aprendizaje del inglés y, al mismo tiempo, poner presión interna para mejorar los estándares al ir haciendo la comparación con los logros alcanzados por otros países, lo que crea un marco de referencia general. De este modo, durante el presente año se está trabajando en la elaboración de estándares internacionales y un sistema de medición de estos estándares, de modo de conocer la situación actual en que los estudiantes se encuentran, realizando un diagnóstico general para todos los programas. El próximo año se aplicará una prueba de diagnóstico a todos estudiantes, con el fin de determinar las metas a alcanzar en los años venideros.

Se espera entonces que para el año 2008 se contará con estándares alineados a una certificación de habilidades en el uso del inglés y para el año 2009 se

espera que los profesores que enseñen inglés cuenten con una certificación alineada a estándares internacionales correspondientes al nivel PET (Preliminary English Test).

2. DESARROLLO PROFESIONAL DOCENTE

- **FORMACION PROFESIONAL.** El Centro de Formación san Camilo, debe contratar un equipo de personas especializadas para la enseñanza de la segunda lengua (inglés). El desafío es crear un sistema de práctica pedagógica y usar la transversalidad en los programas, que se traduzca en experiencias de aprendizaje efectivas tanto para los estudiantes, como para los profesores, que iniciaran para los docentes por el conocimiento de los diferentes programas de formación. En este proceso teórico práctico sistemáticamente planeado mediante el cual las docentes adquieren, mantienen o mejoran conocimientos técnicos y tecnológicos, destrezas, aptitudes y valores que sustentan su empleabilidad como trabajadores y su capacidad para actuar crítica y creativamente en la actividad productiva, contribuyendo así a su propio desarrollo personal, a la competitividad de la economía y al ejercicio pleno de la ciudadanía.

La idea es asegurar que los profesores que enseñan inglés en El centro de Formación Integral San camilo, alcancen estándares internacionales equivalentes al First Certificate of English (FCE), para lo cual se ofrecerán cursos a distancia y otros programas focalizados.

En el año 2014 todos los estudiantes alcanzarán un nivel equivalente al de KET (Key English Test) y un nivel equivalente al PET (Preliminary English Test) para aquellos quienes deseen profundizar o ampliar sus conocimientos de la lengua extranjera.

3. APOYO AL APRENDIZAJE EN EL CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO.

Como una forma de complementar las metas anteriormente señaladas, se ofrecerá apoyo adicional para mejorar sus recursos didácticos, como textos escolares, radios, computadores y software educativos y sobre todo guías especializadas para cada programa, en las cuales se desarrollen las cuatro habilidades del lenguaje (speaking, writing, listening and reading). Algunos programas tendrán mas énfasis en algunas habilidades que en las otras, según la necesidad del curso o programa que el estudiante este tomando.

Junto con lo anterior, se pondrá en marcha un programa de voluntarios que apoye y complemente la labor de los docentes. Estos voluntarios serán personas cuya lengua nativa sea el inglés, que desarrollarán actividades complementarias a la labor de los profesores, como grupos de conversación, proyectos musicales, etc. Esto teniendo en cuenta los excelentes contactos del Padre Dino de Zan de Luca, y las mejores intenciones de sus colegas y allegados, quienes se ofrecieron a colaborar con este proyecto. Cabe destacar que una experiencia piloto comenzará a operar el primer trimestre de 2007, bajo el programa de Preescolar, donde participarán los 40 estudiantes que se inscribirán en este programa.

4. EMPLEABILIDAD

Se ofrecerán cursos de inglés para mejorar las opciones de empleo de técnicos de nivel medio y superior y mejorar la capacidad de hacer negocios en micro y pequeños empresarios, a través del trabajo conjunto de la Alcaldía, Universidades, y otras entidades.

Se espera poder de este modo poner en marcha iniciativas como la creación de un fondo de becas, apoyar a los microempresarios y a adultos que quieran perfeccionarse en el idioma inglés. Como puede apreciarse, el programa es una iniciativa amplia, a largo plazo y con metas también de largo alcance, que necesitarán del apoyo de diversos sectores de la población para su implementación y éxito. Una vez más se necesita unir voluntades y trabajar unidos hacia una misma meta.

Mucho se ha dicho que el mundo globalizado está lleno de amenazas y de riesgos para los países que no puedan competir en igualdad de condiciones con los más desarrollados. Colombia hará un esfuerzo para preparar a su población y transformar las dificultades en verdaderas oportunidades especialmente para los niños y jóvenes de las próximas generaciones, quienes podrán decir "el inglés abre puertas".

PAUTAS A TENER EN CUENTA PARA LA REALIZACION DE LAS GUÍAS

Una guía es un recurso pedagógico que orienta, muestra un camino para mostrar un aprendizaje o habilidad. La guía es un instrumento de trabajo que permite individualizar la enseñanza, proporcionándoles a los educandos la oportunidad de manifestar su originalidad, habilidades, opiniones personales, gustos y conocimientos. Es un recurso pedagógico que posee innumerables ventajas, tanto para el profesor como para los estudiantes.

Al profesor le permite planear el trabajo del aula con anticipación y veracidad, favorece el trabajo del docente evitándole la improvisación y las exposiciones áridas y extensas, dan la opción de llevar un seguimiento del estudiante, ya que cada guía lleva plasmado el HACER y el PENSAR de cada docente, brinda toda la autonomía al profesor para enfocar los temas y actividades según su estilo y originalidad y permite la evaluación continua de procesos cognoscitivos, socio-efectivos y psicomotores.

Al estudiante le ayuda en su formación integral, puesto que mediante la elaboración de guías se desarrolla la creatividad, el juicio crítico, la autonomía, la comprensión, la capacidad de concentración y el razonamiento lógico, lo hace responsable de su propio aprendizaje y lo hace un sujeto activo en el proceso del aprendizaje.

En las guías de trabajo existen muchas clases, como formas de pensar, especialidades, objetivos y habilidades creativas. Para unificar criterios, se puede agrupar en la siguiente forma:

- Contenido.
- Aplicación
- Refuerzo
- Mecanización
- Complementación
- Investigación
- Profundización
- Reflexión
- Evaluación

Las guías pueden ser elaboradas unificando dos o más clases. Por ejemplo una guía de contenido puede tener investigación, reflexión y evaluación. En la búsqueda de una técnica para elaborar una guía que supla las necesidades que tiene los estudiantes del Centro de Formación Integral San Camilo, no puede existir un patrón o esquema fijo. La inquietud, la preocupación constante, el esfuerzo continuamente proyectado con el deseo de acertar y mejorar cuenta más que otra cosa. Para que las guías logren los objetivos que se proponen, se debe tener en cuenta estas sugerencias al ser elaboradas: Pensar los estudiantes a quienes va dirigida la guía: programa, interés, capacidades, edad, etc. y motivar a los estudiantes.

Para la elaboración de la guía se deben plantear los siguientes interrogantes:

¿Qué vale la pena que el estudiante aprenda?
¿De que se trata?
¿Qué pretendo?.. Es decir ubíquese en el objetivo
¿Cómo podrá el estudiante aprender mejor?
¿Qué tiene que hacer? Es decir precise el método o manera de alcanzar ese aprendizaje.
¿Cómo manifestara el estudiante lo aprendido?
¿Qué se espera del estudiante? Es decir, como va a evaluar el trabajo del estudiante.

Para la elaboración de las guías se tendrán en cuenta las pautas que se mencionaran a continuación:

- a. describir las actividades que se deben realizar, enumerándolas para un mejor control.
- b. Ser concreto, no complicarse ni complicar a los estudiantes con extensas y difíciles reflexiones o con vocabulario inapropiado.
- c. Adaptar la guía al programa, a la pedagogía de la materia, a la psicología evolutiva. Presentación, vocabulario actividades acordes a los programas y a sus conocimientos previos.
- d. Incluir siempre formación en valores: propios del programa, de proyección social a la comunidad.
- e. Invitar a la reflexión, donde no sea un cuestionamiento frío, o que lleve a copiar respuestas, si hay preguntas, que sea para reflexionar, opinar, investigar, formar una conciencia crítica.
- f. Calcular el tiempo que debe invertir el estudiante en desarrollar la guía.
- g. Conducir al estudiante a la sustentación, en donde pueda expresar a los demás su realización, el fruto de su aprendizaje y a compartir su conocimiento.
- h. Seguir un orden o secuencia por organización e identificación del trabajo, las guías deben tener un encabezamiento y enumeración.

CONCLUSIONES

1. Al establecer una relación directa entre la importancia del bilingüismo en todos los niveles educativos y en especial en este Centro Educativo no formal podemos concluir que las personas en este nivel educativo son más conscientes de la importancia que tiene una educación basada o con énfasis en un idioma extranjero. Es evidente que ellos estudian por que lo necesitan y como lo expresamos a través de todo el proyecto esta tendencia bilingüista les abre las posibilidades hacia una oferta laboral más amplia y con mejores condiciones.

2. Los métodos de enseñanza de los que se tiene conocimiento y planteados nos llevan a la conclusión de que es mas importante a este nivel realizar o mostrar frente a los educandos la necesidad de una segunda lengua para mejorar en todos los aspectos de la vida diaria, en especial en su nivel de desarrollo cultural y social, puesto que al concluir una de las artes que allí se enseñan los estudiantes tendrán la oportunidad de comunicarse y en algunos casos hacer negociaciones haciendo uso de la lengua inglesa. El conocimiento de este lenguaje universal les dará las garantías para realizar cualquier transacción de manera exitosa. Para esto se hace necesario aplicar y tomar lo mejor de cada uno de estos métodos y combinar las diferentes herramientas propuestas para alcanzar los logros propuestos.

3. Para el centro de educación la propuesta es muy viable, nos permitirá el avance cultural y social de las personas allí formadas y la posibilidad de abrir y ampliar los horizontes y perspectivas hacia La Bogotá Bilingüe que esperamos y queremos, en especial de las personas adultas y con pocas posibilidades de obtener una educación proyectada hacia un mejor mañana..

ANEXOS

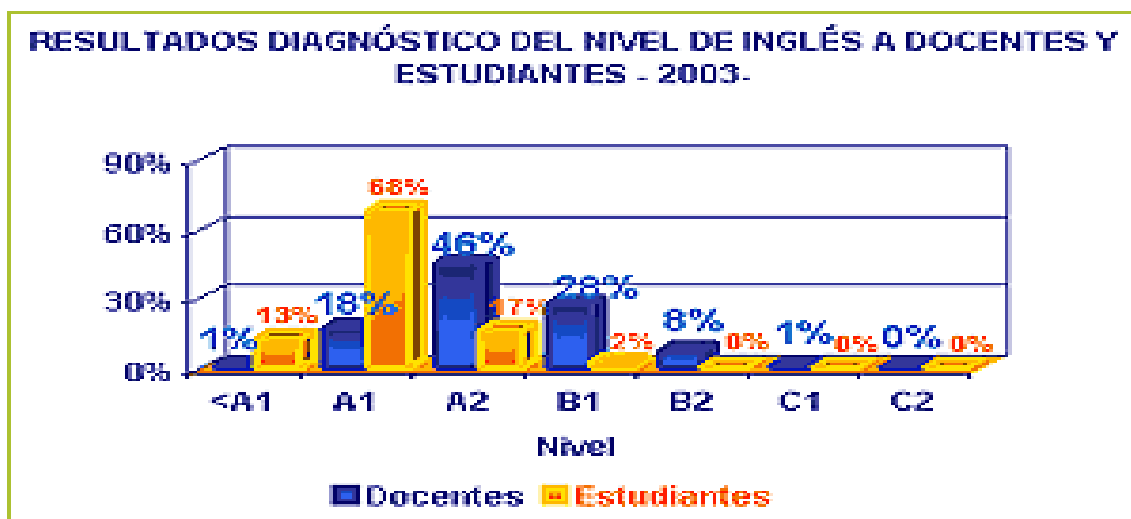
ANEXO1

EL MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS

GRUPO	NIVELES ALTE
---	Breakthrough
Estudiantes de 8º Básico	1: Waystage user
Estudiantes de 9º Medio	2: Threshold user
Profesores de Inglés	3: Independent User
---	4: Competent User
---	5: Good User

ANEXO 2

DIAGNÓSTICO PARA DETERMINAR EL NIVEL DE DOMINIO EN INGLÉS AÑO 2003



DIAGNÓSTICO CON UNA MUESTRA DE 1472 MAESTROS Y 2.616 ALUMNOS.

Total	Docentes		Estudiantes	
<A1	8	1%	329	13%
A1	258	18%	1787	68%
A2	670	46%	432	17%
B1	405	28%	64	2%
B2	111	8%	4	0%
C1	16	1%	0	0%
C2	4	0%	0	0%
Total	1472	100%	2616	100%

ANEXO 3

CENTRO DE FORMACION INTEGRAL SAN CAMILO ESTRUCTURA FINANCIERA Y PLAN DE ESTUDIOS

Los programas técnicos laborales alcanzan costos de hasta novecientos ochenta y cinco mil pesos (\$ 985.000), valor que de acuerdo al estudio de competencia realizado en agosto de 2003, difiere frente a otras instituciones tanto por nuestra mayor intensidad horaria como por nuestra inmejorable calidad educativa.

Los jóvenes en una constante, solo cancelan por cada programa técnico un valor de setenta mil pesos (\$70.000), lo que representa un 21 %, y como si fuera poco, el plan financiero ofrece a los educandos, un sistema de financiación en cuotas, reiterando aún más, nuestra filosofía de auxiliar a la población necesitada.

En resumen, el sostenimiento de la Institución se hace a través de los aportes entregados por parte de la comunidad Ministros de los Enfermos que cubren casi en su totalidad los costos y un muy pequeño aporte de los jóvenes, en su totalidad financiados.

PLAN DE ESTUDIOS AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Nombre del programa: AUXILIAR ADMINISTRATIVO.

Título obtenido: CERTIFICADO DE TECNICO LABORAL.

Objetivo:

Capacitar y formar de manera integral un grupo de jóvenes, utilizando las herramientas psicopedagógicas más apropiadas, que les permitan aplicar benéficamente tanto en forma individual como colectiva, todos y cada uno de los conocimientos, habilidades y destrezas, propias e inherentes al ejercicio de auxiliar o asistente de una oficina administrativa o semejante.

PERFIL DEL EGRESADO:

- Conocimientos técnicos.
- desarrollo y aplicación de las técnicas de oficina y archivo.
- elaboración de correspondencia formal de diversos tipos de documentos comerciales.

- manejo de PUC comercial, elaboración de registros, libros y soportes contables, documentos comerciales y no comerciales.
- elaboración de informes financieros, de creación, organización y desarrollo micro-empresarial.
- conocimiento y manejo básico del hardware de un PC.
- desarrollo aplicativo del software para oficina mediante la suite de Microsoft Office.

- Conocimientos administrativos.

- formación y creación de empresa.
- toma de decisiones a nivel económico y administrativo.
- investigación, planeación, organización y ejecución de procesos y/o tareas propias de una oficina en la que se desarrolla el recurso humano empresarial.

Actitudes y aptitudes.

- Desempeño laboral.
- elaboración, control y seguimiento, de cualquier
- soporte o documento contable.
- manejo de inventarios fijos y de mercancías
- auxilia liquidación de nomina,
- elabora y registra asientos contables de acuerdo a la ley
- auxilia estados financieros.
- administración de información tanto lógica como física
- identificación del hardware en un PC.
- procesar textos, escritos caseros, de oficina y semi-industriales.
- elaboración de procesos matemáticos generales y contables en una hoja de cálculo.
- elaboración y diseño de exposiciones mediante
- Software para presentación de ideas.
- . Aplicación de Internet.

PLAN DE ESTUDIOS
AUXILIAR DE MANTENIMIENTO Y MECANICA AUTOMOTRIZ

Nombre del programa: AUXILIAR DE MANTENIMIENTO Y MECANICA AUTOMOTRIZ.

Título obtenido: CERTIFICADO DE TECNICO LABORAL

OBJETIVO:

Capacitar y formar de manera integral un grupo de jóvenes, utilizando las herramientas psicopedagógicas más apropiadas, que les permitan aplicar benéficamente tanto en forma individual como colectiva, todos y cada uno de

los conocimientos, habilidades y destrezas, propias e inherentes al ejercicio de la mecánica automotriz.

PERFIL DEL EGRESADO.

Conocimientos técnicos.

- diagnóstico y reparación del sistema de frenos.
- diagnóstico y reparación del sistema de dirección.
- diagnóstico y reparación del sistema de suspensión.
- diagnóstico y reparación del sistema de transmisión.
- diagnóstico y reparación del sistema eléctrico.
- diagnóstico y reparación del sistema de refrigeración.
- diagnóstico y reparación del sistema de carburación.
- diagnóstico y reparación del sistema de encendido.
- diagnóstico y reparación del sistema de arranque.
- diagnóstico y reparación de un motor a gasolina.

CONOCIMIENTOS ADMINISTRATIVOS.

- formación y creación de empresa.
- toma de decisiones a nivel económico y administrativo, investigación.
- planeación, organización y ejecución de procesos y/o tareas propias de una oficina en la que se desarrolla el recurso humano empresarial

ACTITUDES Y APTITUDES.

- Desempeño laboral: el técnico en mecánica automotriz desempeñará las diferentes tareas necesarias en el mantenimiento y reparaciones del automóvil, de acuerdo a cada uno de los sistemas que lo componen.

PLAN DE ESTUDIOS AUXILIAR DE PRE-ESCOLAR

Nombre del programa: AUXILIAR DE PRE-ESCOLAR.

Título obtenido: CERTIFICADO DE TECNICO LABORAL.

Objetivo:

Capacitar y formar de manera integral un grupo de jóvenes, mediante la aplicación de estrategias metodológicas y didácticas de tipo psicopedagógico proyectadas a la ejecución de actividades de desarrollo significativo para niños y niñas en edad preescolar basadas en la adquisición de conocimientos y

aplicación de habilidades y destrezas, propias e inherentes al ejercicio del oficio dentro de un contexto laboral

PERFIL DEL EGRESADO.

- Conocimientos técnicos.

Adquisición y aplicación de conocimientos generales en pedagogía infantil, crecimiento y desarrollo, manejo de programas y proyectos pedagógicos en diferentes áreas del conocimiento, actividades lúdico pedagógicas, derechos humanos y niñez y primeros auxilios.

Conocimientos administrativos.

Adquisición y aplicación de conocimientos generales en pedagogía infantil, crecimiento y desarrollo, manejo de programas y proyectos pedagógicos en diferentes áreas del conocimiento, actividades lúdico-pedagógicas, derechos humanos y niñez y primeros auxilios.

Actitudes y aptitudes.

Desempeño laboral.

- Planeación y desarrollo de actividades de carácter lúdico y pedagógico, dirigidos a niños en edad pre-escolar.
- organización de programas de estimulación adecuada que fortalezcan el crecimiento y desarrollo infantil.
- elaboración de estrategias metodológicas de desarrollo psicomotriz.
- conoce el marco legal que protege al niño, garantizando el cumplimiento de sus derechos.
- a partir del conocimiento aplica las características generales del desarrollo psíquico del niño.

PLAN DE ESTUDIOS

AUXILIAR DE CORTE Y CONFECCION

Nombre del programa: AUXILIAR PATRONAJE CORTE Y CONFECCION.
Titulo obtenido: CERTIFICADO DE TECNICO LABORAL.

Objetivo:

Capacitar y formar de manera integral un grupo de jóvenes, mediante las herramientas psicopedagógicas más apropiadas, que puedan aplicar benéficamente tanto en forma individual como colectiva, todos y cada uno de los conocimientos, habilidades y destrezas, propias e inherentes al ejercicio del oficio de la confección y elaboración técnica de prendas de vestir.

- PERFIL DEL EGRESADO.

Conocimientos técnicos.

- manejo técnico de máquinas de coser, fileteadoras y collarín.
- empleo adecuado de los elementos de corte y confección al conocimiento de prendas de vestir.
- conocimientos de las diferentes puntadas a mano (dechado),
- aplicación de la tabla de medidas para la elaboración de los patrones.

Conocimientos administrativos.

Aplicabilidad práctica y teórica de los conceptos elementales en el manejo de los recursos propios del oficio, desde planear, organizar y controlar el proceso productivo de prendas de vestir elementales hasta el trasfondo financiero, laboral, tributario entre otros, manejo de personal calificado, guía de proyectos a nivel colectivo.

Actitudes y aptitudes

Desempeño laboral.

Desempeño específico y eficiente de actividades como: patronar y modificar un libro o revista de figurín o estilos (moda) en los cuales el alumno adquiera las habilidades y destrezas para el ensamblar los trajes que lo harán más competente frente al diseño y elaboración de prendas de vestir como blusas, faldas, batas, pantalón entre otras, competentes en el mercado laboral de corte y confección.

Personales.

- identifica una actividad con la que puede establecer un sentido de vida.
- desprende de su actuar cotidiano el ocio y los vicios sociales, para transformarlos en un actividad de satisfacción y crecimiento personal.
- establece sus propias metas, para las cuales ha determinado un tiempo de ejecución acorde a sus necesidades inmediatas.
- utiliza todos los recursos financieros derivados del oficio, como mecanismo para mejorar su calidad de vida.

Sociales.

- desarrolla la capacidad de interactuar con todos los entes humanos que giran alrededor del oficio.
- identifica y establece como prioridad fuente económica derivada del conocimiento.
- la empleabilidad o la microempresa es el horizonte frente a la exigencia social actual.
- identifica y desarrolla en su entorno, su capacidad productiva tanto social como económicamente.
- aprende a desarrollar en forma colectiva, aquellas tareas que requieren del ejercicio mancomunado.

BIBLIOGRAFIA

DIAZ SANTOS, Gilberto. . Hacia un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico.--2000.--25 p

Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Strasbourg: Council of Europe, 2001.

LOZANOV, George, suggestology and suggestopedia. In innovative approaches to language teaching. Ed. Robert W. Blair. Rowley, Mass: Newbury House Publishers, Inc. (1978)

BLAIR, Robert W, Innovate Approaches to language Teaching. Rowley, Ma: Newbury House. (1982)

GATTEGNO, Caleb. 1972. Teaching Foreign Languages in schools: The Silent Way. Second Edition. New York: Educational solutions.

HUTCHISON, Tom. English for specific purposes. A learning-center approach. Editorial Cambridge University Press 1996. 187p.

JORDAN, RR. English For Academic Purposes. A guide and resource book for teachers. Cambridge University Press, 1997, 404 p.

RICHARDS, Jack C y THEODORES. Rodgers. Approaches and methods in languages teaching. Cambridge University Press. 1995. 171 p.

DEWEY John, La escuela y la sociedad (1889), Democracia y Educación (1916)

GARCÍA DÍAZ José Eduardo, La Búsqueda de un Modelo Alternativo para la Intervención y el Cambio Educativo: Redes de Maestros: una Alternativa para la Transformación Escolar. Sevilla. Díada. 2001. Pág. 13-24.

FLOREZ Ochoa, Rafael. Hacia Una Pedagogía Del Conocimiento, McGraw Hill, 1994, Santa Fé De Bogota. Pág. 154,160, 161.

ORMROD, J. E., Educational Psychology: Developing Learners, Fourth Edition. 2003, p. 232).

BRINGUIER, J.C. (1977). Conversaciones con Piaget. Barcelona: Gedisa (Original en francés, 1997).

EVANS, R. Jean Piaget, the man and his ideas. [Jean Piaget, el hombre y sus ideas] New York: Dutton. 1973.

V. ALTAMIRANO, José: "Metodología de la investigación" / Raúl Z. Fernández, Asunción, La ley paraguaya S.A., 1991, 168 p.

HERNÁNDEZ DE CANALES, Francisca: "Metodología de la investigación". Washington D.C., O.P.S., 1994, 225 p.

POLIT, F. Dense: "Investigación científica en ciencias de la salud", Interamericana S.A., 1994, 701 p.